reliant
an NRG company
電力公司 An NRG Company
提供住家，商業通電，智能家居，防盜系統等服務
老牌字號，服務佳、名列最高評分之一
精通國語、粵語、英文，曾在Reliant門市部銷售6年
爲住家提供搬家通電、轉換電力公司、續約電力等服務
信譽優良,直線快速，可憑外國護照通電
Yuyi Lin 林玉儀
Cell: 713-898-8043
Email: Yuyi.Lin@nrg.com Wechat ID: yuyilin2005
E02-Reliant 電力公司C6 8

休士頓政府自住房補助計劃
最高$30,000!!
SOLUNA REALTY A·M·A·Z·I·N·G KIM
申請容易,不收費用,咨詢請電:
中文:王維(713)725-1703/英文:Mr.Kim(832)549-0282

100 Restaurant Hiring 餐館服務

*中餐館請人
位於I-10東,
離中國城40分鐘,
誠 請
有經驗快手炒鍋
工資可商量.
有誠意者請電:
281-682-6988

*高級中餐廳
Galleria Mall,聘請
經驗點心師傅,炒鍋,
廚房點心工人.
需報稅.請電:文小姐
832-570-5139

*中餐館請人
離中國城15分鐘
誠請●熟手外送員
●半工Cashier
有意者請電:
713-826-2265

QMama Seafood House 薪優
Now Hiring : All Positions
Good pay, Good benefit
start immediately
Apply in Person: 11810 Bellaire Blvd, Houston TX 77072
QMama新開張海鮮餐館
『薪優』誠聘所有職位員工 (可立即上班)
~~~~~意者請親臨面談~~~~~
7/17隆重開幕,歡迎您闔家光臨

*餐館請人
誠請 炒鍋、幫廚
企檯 : 懂英文
Busboy, Busgirl
~以上包吃住~
有意者請電:
626-820-2175

*餐館請人,薪優
位於百佳超市旁
福州餐館,誠請
全工企檯:會英文佳
意者面洽: 曹小姐
832-985-3577

*餐館請人
糖城中日餐館,
誠請 企台.
Part time Sushi 師傅
聯系電話:
832-350-9107

*餐館請人
位249/Gessner
堂吃外賣店,誠請
半工或全工企檯
有意者請電:
832-237-1122

*餐館請人
堂吃外賣店
誠請熟手炒鍋一名
位45號南
靠近明湖區
意者請電:
281-532-6558
832-206-1789

餐館誠聘,薪優
●熟手炒鍋一名
●打雜
●兼職收銀員
有經驗者,薪優
中國城可接送.電:
832-315-0741

中餐館,薪優
離中國城15分鐘
誠請包餃子及包子
師傅或助手
男女,性別皆不拘.
中國城有車接送.
832-726-5051

中餐館請人
45公路北,61號出口
誠請企檯
男女/年齡不限
有經驗者優先,
有意者請電:
832-659-7878

餐館誠請
有經驗英文流利企檯
及外送員,
意者請2點後電:
832-466-3511

餐館誠請
位10號Memoril區
宜家附近,堂吃外賣店
誠請●炒鍋,
●男企台兼接電話,
需報稅,不包住.
聯系電話:
832-231-1319

*餐館請人
位8號/Westheimer
距中國城10分鐘路程
誠請企檯及收銀員
有意者請電:
713-269-3936

*奧斯汀餐館
誠請 熟手炒鍋.
有單間房住宿
乾淨,老闆好說話
意者請電:
631-264-9124

美南分類廣告NICOLE
微信:AD7133021553
Call: 281-498-4310

餐館請人 Restaurant Hiring

中餐大型堂吃店
位249/1960
誠請炒鍋多名
可提供住宿,薪優
有意者請電:
832-980-5388

美國連鎖快餐店
位Katy Mills Mall &
#290 Premium Outlets
請前台數位,半工/全工
男女不限, 要求性格
活潑,懂簡英文.
意者請電:Mike
832-997-9977

*珍寶海鮮城
誠請點心幫工
全工/半工均可
意者請親臨或電 :
11215 Bellaire Blvd
Houston, TX 77072
281-988-8898

*中國城中餐館
高薪 聘請
熟手炒鍋
意者請電:黃先生
281-210-8392

*拉麵餐館誠請
Woodland拉麵餐館,請
有經驗企台,要求英文好
有身份,可報稅,餐館工
作氛圍好,有活力.
人際關系簡單.
有意者請電: 馬小姐
626-476-5060

*越南餐館,薪優
位墨西哥邊境,高級
安全好區,誠請企檯,
男女均可,需有身份,
會廣東話優先,
提供吃住.意者請電:
646-468-2516

*CAFE 101
敦煌廣場
誠請有經驗炒鍋
意者請電:
(下午3點後)
713-298-5790

*金冠酒家請人
誠請 炒鍋、油爐
以上有身份
10796 C Bellaire
Houston, TX 77072
有意者請電:
281-866-5020

*新張中越餐館
誠請炒鍋,幫廚,企檯
薪優,可提供吃住,
會越南話更佳.
4826 Hwy6 North
Houston, TX 77084
意者請電: Richard
832-229-6421

金冠酒家請人
誠請●點心男幫工
●拉腸粉
以上有身份
10796 C Bellaire
Houston, TX 77072
713-474-7979

黃金水餃請人
中國城黃金廣場內
薪優誠請廚房員工
全工/半工.需有身份
請11am-9pm來電:
713-270-9996
713-501-0368

點心皇誠聘
●廚房幫炒
●點心幫工
●拉腸粉
有意者請電:
646-421-8455
832-387-1085

NOW HIRING
Chinese Restaurant
I-10/Energy Corridor
Now is hiring
Waiter/Waitress
Full time or Part time
Must speak English
713-291-6667

悅來餐館,高薪
位中國城,高薪請
炒鍋, 油鍋, 打雜
另請●有經驗企檯
男女不拘,懂中英文
意者請電:
281-683-6368

SINH SINH
中國餐廳,誠請
●廚房幫工
●煮粉麵
●斬燒臘
意者請下午3點後電:
713-541-2888

茶顏觀色
奶茶店
誠聘男女員工
略懂英文,須有工卡
位黃金廣場.意者電:
346-775-4418

Lucky Village
位8號/Westheimer
誠請有經驗
企檯及經理
意者請親臨或電:
10755 Westheimer
Houston, TX 77042
713-789-0845

高薪聘請
●經驗炒鍋,點心助理
數名.
●經驗企枱(需流利英
語和越南語優先)
全職或兼職各數名.
位中國城/糖城交界.
281-743-8013

Cafe Ginger #2
徵●收銀帶位,企檯
英語流利,懂酒水
●正宗川菜師傅
小籠包師傅 各一名,
意者請電: Tony
832-818-1418
●另有高級餐館出售

糖城餐館 Restaurant Hiring

糖城老地方麵館
誠 請
●全或半工洗碗打雜
●幫 廚
有意者請電:
832-455-3059

*糖城中餐館誠請
●有經驗全工接電話
●熟手炒鍋
●Part time抓碼
有意者請電:
832-606-8683
281-313-6600

糖城美式餐館
中餐館薪優,誠聘
●全工/半工企檯
●收銀接電話
英文流利,可報稅
請下午2-6點電:
281-242-7728
找經理Allen/Eddie

鳳城海鮮酒家, 誠聘
●廚房炒鍋師傅 ●點心部助理
●有經驗男女企檯 ●全工半工帶位
●高薪請炸油鍋. ●週末推點心員
以上需有身份. 會粵/越/英語者佳.
意者請親臨: 7320 South West Fwy
或電: 713-779-2288

*Chow Wok
位於Westheimer/Dairy Ashford
中餐館誠請一名有經驗收銀員:
需懂英文,接外賣聽電話.
有意者請電: 832-798-2146

「小肥羊火鍋」中國城分店
誠聘 ●全職半職企檯 ●Busboy
會英文者優先,
●另請廚房抓碼
以上有身份, 薪優, 供膳.
意者請電: Karen 713-321-9328

*誠徵有經驗炒鍋
湖南餐廳, 位Kingwood老店
誠請有經驗炒鍋:
會看英文單, 提供住宿.
意者請電洽 : Henry
832-833-3156

xfinity COMCAST
家居 + 商業
HOME BUSINESS
我們為您提供最優質的家居及商業服務，立即申請及查詢免費安裝詳情，更可享用熱點(Hot Spot)使用權。
網絡 電視 電話 保安
促銷活動
60 Mbps 高速上網 $29.99/mo. for12 months
Expires 8/5/19
中文熱線: 832-282-2882

八達旅遊 CASINO巴士站
訂座電話 713-777-9988
所有賭場需21歲以上者才可以上車，需持有帶照片的身份證

L'auberge CASINO RESORT LAKE CHARLES
25號出口
送$5元或$10餐券
GOLDEN NUGGET LAKE CHARLES
每週七天 天天開車
9:00AM, 11:00AM,
1:00PM, 4:00PM,
6:30PM, 8:30PM
11:00pm
二家賭場任選,兩小時一班車

COUSHATTA CASINO RESORT
44號出口
星期一 ~ 星期日
8:30AM, 6:00PM,
8:00PM, 10:30PM
送$10元或$12餐券
請注意：
新開11:00AM班車

ALABAMA-COUSHATTA TRIBE NASKILA GAMING LIVINGSTON, TEXAS
離休斯頓最近的賭場
只需要1小時
每週七天
9:00(直班)
車費$15享用$25

DELTA DOWNS RACETRACK • CASINO • HOTEL VINTON, LOUISIANA
4號出口
送$5元或$10餐券
星期四
9:00AM
星期日
10:30AM

上車地點：FOODTOWN / PARKWAY CENTER (富達廣場) 八號公路邊 WalMart 旁邊 8800 W Sam Houston Pkwys Suite141
T07_GREATLAND COACH八達旅遊567C_16

INTERACTIVE COLLEGE OF TECHNOLOGY
互動英语學院 歡迎接受 海外留學生

學習英语能够提高你的個人生活和職業
對你的人生産生积极影响

你渴望有一個美好的將來嗎?
- 會说英语的人比不懂英语的人平均收入高出 75%
- 英语是全世界商业应用最廣泛的语言
- 學好英语，你都能符合资格申请招聘廣告上的工作
- 提升英语能力，讓你迅速進入四年制大学

你想提高英语溝通能力嗎?
- 英语是全世界商业应用最廣泛的语言
- 你能够跟不同文化背景的人交流，包括與孩子的同学，家长，和學校老師的溝通
- 學習英语能够提高你的個人生活和職業，對你的人生産生积极影响

校园总機: 713-771-5336
中文專线(林先生): 713-344-0843
2950 S. Gessner, Houston, TX 77063
www.ict.edu/cn/

不要错過任何機會!
現在就联系我們查詢更详细的學習资料
- ICT 是全国認可的學院，超過 30 年的教學经验
- ICT 得到美国政府授權颁發国际學生入學表格 I-20
- 协助合資格人士申请政府助學金
- 靈活的上课時間, 校园位置佳，教學環竟宽敞，高质量師资，耐心教學
- 另设短期職業训练班或两年制學位课程
~~~~~

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團(總社)
美南日報 透過美南聯繫世界
SOUTHERN NEWS GROUP
15.3 KVVV STV 美南日報 今日美國 INTERNATIONAL TRADE CENTER Houston Texas

100 餐館服務 Restaurant Hiring
200 家庭服務 Home Service
200 看護服務 Health Care Service
300 公司請人 Company Hiring
400 招生中 Registration
400 駕駛學校 Driving School
500 餐館租售 Restaurant for sale
600 房地產租售 Real Estate
700 修理業務 Remodeling
700 庭園美化 Gardening
700 冷暖電氣 Electrical & AC Service
700 水務電器 Plumbing Service
屋頂修繕 Roofing
700 專業砍樹服務
700 地毯清潔 Carpet Cleaning
700 門窗專家 Garage Service
籬笆 Fence
地板銷售安裝 700 Flooring Service
SECURITY NOTICE 安全監控系統
姻緣一線牽 Personals
800 狗狗寵物美容 Pet Grooming
800 保養修理 Auto Repair
800 殺蟲專家 Pest Control
800 服裝修改 Alterations
800 機場接送 Transportation
牙齒保健 Dental Service
800 照像館 Photo Service
800 電腦,手機 Computer/Phone
800 命理手相 Fortune Teller
1000 按摩服務 Massage Service

100 布菲餐館請人 Buffet Restaurant

*中餐自助餐廳
誠請有經驗經理,
薪優
意者請發信息
832-398-9093
約時間面議

100 堂吃外賣店 Restaurant Hiring

*外賣中餐館
2580 Fondern Rd
外賣中餐館,誠請
收銀員/外送員
需有經驗,懂英文.
有意者請電或親臨
832-661-8881

100 中/日餐館請人 Restaurant Hiring

*中日餐館請人
位糖城豪華區,
招聘熟手企台兩名
有意請電:
646-339-7703

*中日餐館請人
位Missouri City
近糖城, 誠請
半工Sushi Chef/學徒
半工**Driver**
半工企檯兼**Cashier**
意者請電:
832-539-6483

*中日餐館
離中國城50分鐘,
薪優,誠請全工
炒鍋師傅、油鍋
需要有身份.請電:
979-313-9896
510-936-4737

*奧斯汀中日餐館,**薪優**誠聘
熟手炒鍋師傅(Cook) $3800
熟手油鍋 (Fryer)
Sushi Chef 壽司師傅
Kitchen Helper 幫廚
住宿環境佳,交通方便.
有意者請電 : **512-639-9599**

中日餐館請人
8196 Barker Cypress
TX 77433, **薪優**誠請
●收銀帶位
●**Sushi Man**
Full time/Part time
有意者請電:
832-434-6107

新開張中日餐館
糖城豪華區,招聘有
經驗懂調酒的經理,
熟手中日餐油鍋,
熟手企台.
壽司一手師傅.
646-339-7703

日本餐館請人
Restaurant Hiring

*日本餐館誠聘
有經驗壽司師傅
一名。 薪優
位8號公路 與
N Gessner交界
832-955-8595

*日餐誠聘
休斯頓西北區日餐
Sushi Man, 企檯
Hibachi Chef
有經驗者優先.
832-398-2383
832-653-3111

*路州日餐高薪
離休士頓2小時,
包食宿. 高薪聘請
油鍋,壽司,鐵板,
企台,洗碗,打雜,
以上無需經驗,可培訓.
午休2小時。請電:
337-764-7736

超市壽司吧,高薪
離中國城8分鐘,誠徵
全工,半工 工作人員2名
需有工作經驗,可報稅
意者請電或親臨:
12555 Briar Forest Dr
Houston, TX 77077
626-233-9031

*日本餐館請人
離中國城15分鐘
誠請Sashimi**師傅**
及**包卷師傅**各一名
薪優,可提供住宿
有意者請電:
832-980-5388

***Katy**日餐請人
●**壽司師傅**
●**洗碗打雜**
●Part time**企檯**
以上需有經驗,可報稅
意者請電:
832-232-1001
713-820-7402

***Katy**日餐沙拉
誠招**廚房工作人員,**
需會切菜,簡單開三文
魚.需要工作細心
且有責任心的人.
會講基本的英語.
薪金面議.意者請電:
281-229-2831

*正宗日本餐館
位Shepherd 和
Westheimer 附近
高薪,誠聘
壽司幫工,廚房幫工
(能長期穩定工作者優先)
有意者請電:
346-800-1887

日本餐廳誠聘
有經驗的企枱,
小費好,
離中國城20分鐘車程
意者請電:
832-373-8933

高檔日餐
位Galleria,高薪誠聘
Manager,企檯,帶位
廚房大廚、幫手
壽司幫手.
要求有豐富工作經驗
需報稅. 意者請電:
832-996-3601

高級日餐,薪優
誠請**鐵板燒師傅**
近Galleria,
全工或半工
有意者請電
832-696-3838

壽司店出售
100 SUSHI BAR
Sushi Bar for sale

*超市壽司吧售
位於Lake Jackson
Freeport,
地點佳,生意好.
意者請電:
781-632-7313

Kroger Sushi Bar For Sale
2222 IH45 Conroe, TX 77301
Selling for a small and decent price.
It is a small business and store.
Please call: **832-461-3495**
Kroger超市內小型壽司吧出售,
地點好,價格好,生意穩,收入好.

***Kroger Sushi bar for sale**
East Dallas area (Wylie).
Weekly $6k above.
Please contact **Josh** at
972-837-0960
Kroger**超市內壽司吧出售**,位東達拉斯
Wylie市,每周營業額超過6000以上

***Kroger**超市內壽司吧!
收入好,價格好, 容易經營.機會難得.
Kroger Sushi Bar for Sale
Spring, TX 77386.
Good area, Good Price, Good Income!
Easy To Manage!
Please call: **936-828-9110**
936-521-9698 936-525-8387

*超市壽司出售
阿肯色州超市內
壽司吧出售,
共兩家,周營業六千,
因搬家一起出售.
請晚十點鐘前電:
501-701-9925

200 餐館租售 Restaurant for sale

*中餐館轉讓
距休城一小時小鎮
生意穩定,歡迎看店
可收銀議價.
有誠意者請電:
832-287-8223

*裝修豪華餐館
近中國城和越南區
2500sqf .6128 Wilcrest
開價8萬,只需買餐館
裡面設備就可以營業,
適合做酒吧,中餐,越餐
租金$1650 雜費$800
一共月付$2450電/短信
713-503-3228 莫

*餐館出售
近香港城 ,1600 尺,
生意穩定
適合家庭經營
有意者請電
832-818-5878

***Star Burger & Shrimp**
2213 Strawberry Road, Pasadena, TX 77502
(Old Jack i n the Box Building)
Please call : **832-298-0630** James
open 5 days – 10:30am–3:30pm
(Friday – 10:30am–6:00pm)
business only, asking price $95000
including Building and business $399,000

中餐堂吃外賣店
出售. 位白人區
3000呎,20多年老店,
設備齊全,生意穩定,
因人手不足出售
請電: 非誠勿擾
281-463-2600

*中日餐館出售
位8號,近290
2000多呎,
生意穩定,約6萬多
1周營業六天(周日休)
有意者請電:
713-857-3610
713-876-7368

*中越餐館退休售
1101 FM 517 E
Dickinson,TX 77539
堂吃外賣18年老店
2500呎.歡迎看店
281-534-2126
713-371-2332

*中餐館出售
堂吃外賣店,
位於Richmond,
生意月均6萬
意者請電:陳先生
832-276-2785
非誠勿擾

*中餐館旺鋪出售
堂吃外賣店位於休斯頓西北邊,
3750呎,交通便利,附近有多家大型商店,
生意穩定,接手即可營業,
每月營業額約5萬5左右,利潤一萬多,
可辦身份。請電 **281-636-5113**

賺錢炸雞餐館出售
O'Frenchy Fried Chicken for sale
位90號/Hillcroft,地點佳,2700呎,裝修高雅
客源穩, **收入好**,因東主外遷出售.
容易經營, 可培訓教會.歡迎看店.
郵編:77035 意者請(**英文/越語**)電:
832-798-3824

*堂吃外賣店
轉 讓
生意5萬多,評論好,
沒做廣告,
位於Cypress地區.
有意者電話:
281-569-9570

知名品牌餐飲店
轉讓,休士頓市中心繁
華地段,新裝修,內飾豪華,
面積8500尺,先進廚房
設備,內有明檔和大凍庫
房,因店主有其他生意
無暇顧及,現急需轉讓.
價格面議!電話:
409-333-8227

*賺錢餐館出售
位Katy區,店面裝潢
精美,客源穩定,
equipment齊全.
店主因個人原因割愛,
接手即賺錢.價格面議
有意者請電:馬小姐
626-476-5060

糖城蒙古烤肉店
出售. 糖城區獨家店
約3300呎,賺錢好店
已經營9年,生意好,
客源穩定,潛力極大,
因東主退休欲出售.
意者請速電:
573-837-8689

美式小龍蝦海鮮
店售, Corpus Christi ,
開業2年生意穩定,
獨立式餐廳,共6千尺,
地理位置極佳,
到休斯頓駕車需3小時.
請聯系餐廳負責人:
832-504-7777
832-530-8888

*中餐外賣店售
Katy/Cinco Ranch
中餐外賣店,
因股東分歧,
賺錢餐館急讓.
位白人區.
有意請聯絡:
281-739-8548

*全日餐壽司店
出售
位休斯頓
有意者聯系電話
281-917-8750

3500呎中日餐
位249和8號,1周開六天
生意5萬,
月純利約一萬二.
包水房租$4700
現有穩定團隊,潛力巨大,
因健康問題出售.
意者請致電:
281-636-1673

新張餐館出售
位糖城,6號公路上,
1200呎,
全新裝修,漂亮明亮
地點好,生意穩定,
因人手不足,忍痛出讓
有興趣者請速電:
832-766-9586

三家拉丁餐館
同時出售.位西南區
生意穩定,收入穩定,
店主回國出售.
有意者致電:
713-826-5281

中國城百佳廣場
餐廳轉讓
全新裝修,2800尺,
位置極佳,設備齊全,
因老板回國忍痛轉讓,
適合做任何餐飲類型
有意者請聯系:
646-286-2336

中日堂吃外賣店
急售:因人手不足,
無法繼續經營已經
15年多的餐館,
離中國城8分鐘不到,
現割愛以低價出售,
有意者請電:
832-955-3425

賺錢餐館自售
Sushi&Izakaya for sale
$750K annual sales
$220K sales price
Good location. No broker
Please contact text first
281-925-8486
年營750K,售220K

賺錢老店急售
位於中國城,
店主年長退休,
已經營15年,
生意穩定.
非誠勿擾.意者請電:
832-788-8978

糖城中餐館出售
糖城堂吃老店,已經營
10余年,2400尺,有
固定客源,生意穩定,
接手即可繼續經營.
歡迎看店。
非誠勿擾.意者請電:
832-242-1406

中日餐館**急售**
位59 & 99, TX 77479
糖城.距中國城20分鐘,
1600呎,好區,環境佳,
近醫院,學校,生意好,
設備全,適合家庭經營
可培訓教會.歡迎看店.
713-505-6585

佐佐木日餐老店
東主退休,售9萬5
客戶穩
接手即可做.
歡迎看店.請電:
832-276-1623

中餐館出售
位於Corpus Christi
堂吃外賣店,
3000多呎
生意穩定.
有意者請電:
361-510-9064

中國城中餐館
東主退休
出 售
有意者請電:
713-498-9995

旺區餐館出售
Westheimer/Eldridge
3200呎,夜晚人潮多
已經營26年,設備齊全
因東主退休自售.
機會難得. 請**預約看店**.
無誠勿擾.請英文電:
281-543-4041

日本拉面店轉讓
休斯敦北,豪華裝修
日本拉面店,
人工省,房租3200,
1800尺,生意4萬.
電話:
713-933-7650

退休售好餐館
位Dairy Ashford/
Briar Forest
賺錢餐館含設備
因東主退休出售
有誠意者看店.請電:
832-668-6076

賺錢中餐館.退休
出售,位德州南部
已經營15年
4400呎,生意穩定,
餐館重新裝修
歡迎看店,機會難得
956-800-8085

堂吃外賣店急售
離中國城20分鐘堂
吃外賣店生意3萬5
因老板急回國,急售.
歡迎看店,電話:
316-213-9737
非誠勿擾

中餐館低價售
生意穩 地點佳
電話:
832-679-3940

福州人福音
快餐店出售,1800呎
德州小鎮,僅此一家
無競爭,無外送,
在WalMart對面.
生意4萬2,房租1800
歡迎看店. 請電:
917-539-1670

*餐館出售
1600呎,生意穩定,
近香港城
適合家庭經營
有意者請電:
832-818-5878

奶茶冰品店 FOR SALE

新裝飾冰店售
Katy新裝飾的冰店,
位置好,
沒有養店期,
電話:
206-637-0858
如忙請短信

*炒冰淇淋店**售**
位德州大學城,
生意好,地點佳,貨成低
因其它生意,無暇打理
低價轉讓,半年回本.
有意者請電:
917-662-2727
832-291-1499

冰品培訓班

奶茶冰品培訓班
正宗台灣師傅,培訓
奶茶,水果茶,綿綿冰
蛋仔冰淇淋,炒冰等
甜品技術.包教包會.
電話下午:
206-708-0000

單身的你(妳), 何不主動出擊, 爲自己創造更多的機會 !!!!
在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!! Call/Email to **Nicole**
廣告專線:**281-498-4310** 或Email **cla@scdaily.com** 美夢就會成眞

優薪聘住家阿姨
休斯頓北Woodlands做飯和家務,每周5-6天55歲以下,踏實,勤快,干淨,精於打掃整理者優先.往返交通自理.
意者請電:
832-928-2013

*誠聘保姆
近西南區,中國城,一星期工作五天,星期一到星期五,早上8:30-下午6:30照顧寶寶等,煮個晚餐
有意請洽:王小姐
281-772-6459

*誠聘住家阿姨
糖城請住家阿姨照顧9個月男寶,和簡單家務.
每周六日休息.
聯系方式:
512-826-6286

*誠聘褓姆
家住近醫學中心.
照顧3歲半和6歲男孩
有經驗,會開車.
簡單家務.星期一至五
11:30am- 6 pm.
薪優面議. 請電:
281-615-3085

*誠徵褓姆
家住 Bellaire/Rice 徵誠實,有經驗,有愛心,60歲左右褓姆,照顧20個月女嬰,不做飯及衛生
一周6天.電或留言:
713-777-9576
713-377-3388

*半工褓姆/管家
必需會開車,
有照顧嬰兒經驗,
做家務及煮飯.
說少許英文. 地點:
Washington/Heights
意者請電:
281-661-8304

誠聘住家阿姨
家住休斯頓,照顧4個月寶寶,能做一年以上.
晚上要哄寶寶睡覺,家裡衛生不要打掃,只需要做晚飯與洗碗,9月初開始近IKEA, $120 天薪起.
聯系電話(最好短信):
213-375-8046

管家 家政助理 Housekeeper

*誠聘做飯阿姨
Katy,77094. 通勤
需有身份,愛干淨,勤快阿姨做一日三餐兼顧簡單家務,
周一至周五.
薪優面談. 請電:
832-461-3759

*誠徵女管家
家住 Galleria 區
周一至五,3pm-9pm照顧一老人,做晚飯及輕便家務,會國語.
有意者請電:
(下午5pm-9pm)
713-859-8041

誠聘通勤阿姨
家住 Katy,周一到周五最優時間3:00-7:00負責晚餐和打掃衛生.
活輕薪優.
詳情致電: 多女士
713-517-4574

聘長期做飯阿姨
毗鄰 Katy Mills Mall,
做飯,日常家庭衛生.
住家,年齡40-50歲.
意者請聯系:
346-303-1258

急請家務助理/褓姆
Kirby/River Oaks區,懂少許英文,有愛心,愛乾淨,善於烹飪,買菜,
会開車接2歲女孩,工作周一至五,
時間2-7點,有時可以做周末或夜晚,
需按時上班,無不良嗜好,喜愛小狗,
薪資面談,意者請: **646-251-3132**

*陪伴女性長者
住家近610/Bellaire
(離中國城15分鐘)
周一至日,能做全天班(24小時)或只做白班或夜班.開車,烹調,輕微家務
愛心,耐心.電或短訊:
425-233-9079

美好月子中心
糖城漂亮潔淨湖景別墅
10年經驗月嫂精心母嬰護理,一流醫生及醫院,一天辦理全套證件,代辦三級論証. 徵**做飯褓姆**.
電:**956-559-9999**
微信 **servicecenterusa**
網址: **meihaousa.com**

萌娃月子中心
孕婦,產婦待產坐月子套餐或民宿,豐儉由人,另有健康營養月子餐
對外供應,歡迎預定.
832-798-0387
微信:**Benwu1121**
●招聘月嫂.快速辦証

休斯頓月子中心
渡假村式的湖景別墅,舒適,寧靜,地理位置優越
步行3分鐘可到4大超市
24小時專業執牌月嫂
一天快速辦寶寶證件.
●急聘**經驗豐富月嫂**.
電:**713-410-4900**
微信 **usababy333**

德愛月子中心
德州老字號月子中心
歡迎大家來坐坐
281-235-6313
832-660-2228
或微信: US3TX8
或臉書: Vivian Lin
●另聘**護理人員**

歡樂月子中心
休斯頓高爾夫球場別墅,環境優雅,
方便安靜,歡迎孕婦跟待孕的媽媽入住,
豪華專車司機接送,有經驗且有愛心月嫂,
跟健康和營養的月子套餐.
代辦證件,翻譯,保險,買房,投資等服務.
電:**936-282-7657** 微信: **Huanle936**

愛之源專業月子中心
●**特價**: 新年感恩特價惠顧新老孕媽媽
●歡迎入住**渡假豪華湖景民宿**:
經濟可炊,可協助完成一切所需.
歡迎參觀或諮詢 : **832-359-5666**
微信 WeChat : **Grace6953**
http://www.lovesource.weebly.com

*衣廠請車衣員
位 Stafford 車衣廠,
誠請有經驗懂工業用車衣機的車衣員,
需會車直線,縫紉,拉鍊...等. 略英文.
有意者請電:
281-617-7056

*招農場打雜
達拉斯附近農場,
月薪三千,包吃包住
男要求55歲以下,
女要求50歲以下,
需有身份,肯吃苦耐勞.
有意者請電:
817-527-5285

*老人活動中心
誠聘**廚師助理、打雜**,
工作時間:周一至周五,
有工卡,體健,勤快,耐心,
工資面談,請電或親臨:
713-637-4302
7850 Parkwood Circle A1
Houston TX 77036

*生物公司誠聘
位 Katy 生物科技公司
聘**辦公室助理**,有生物學歷或相關背景爲佳.
爲人誠懇,做事認眞,勤奮好學.熟練操作辦公軟件.英,中文說寫流利.
履歷至: **ccusgl16@yahoo.com**

*招聘倉庫員工
有體力,頭腦清楚
懂電腦,基本英文
有福利,年終獎.
請發簡歷至:
resume7789@gmail.com

*物業公司誠聘
(兼/專職)男員工多名
中英文流利,
熟悉辦公軟件.
意者請電或 Email:
281-529-5599
jiangkk@yahoo.com

*運輸公司招聘
SK2 Trucking, Inc.
立即招聘**全職司機**和**Owner Operator**
駕駛員必須擁有良好駕駛記錄, A 執照和 TWIC Card. 請電: John
415-810-4256

*櫥櫃大理石
公司請人
誠聘**幫工**
有無經驗均可
有意者請電:
832-715-8588

*電子裝配廠
誠徵**質檢工**,
有經驗者先考慮.
工作必須仔細,認眞,負責,須有工卡.意者請駕臨:**AccuPack**
10842 Kinghurst, Houston,TX 77099

山水眼鏡
能說英文,接待客人
無經驗可,
工作中訓練,
有意者可來店洽詢
或電:
713-774-2773

CPA Firm
誠徵**會計**:會計本科1年以上經驗,有工卡
中英文說寫流利,
能獨立作業,
有稅務經驗優先.
Hrcorp6901@gmail.com

薪優,誠聘
●**RN/LVN**
●**Office Assistant**
●**司機**
Email:**xyz7890123@gmail.com**
電:**281-781-9389**

公司招聘
美國 Houston 分公司
●誠聘**業務/客服助理**
會中英文.
懂西班牙語,美容經驗更佳.
●另請**倉庫管理員**
意者請電:
305-915-0138

高薪機會
想爭取高薪,有野心,
有企圖心及團隊精神
食品銷售高手,請將履歷電郵至: **careers@mfeltd.com**
多國語言佳,
有提供401K及保險

糖城教育機構
誠聘**幼教及中小學老師**及**各類人才(司機,廚房工作)**有身份,經驗者優先.請 Email 簡歷到:
talentacademyorg@gmail.com 或請電
281-242-0989

裝修公司,薪優
Houston Design & Construction,招聘
灰板, 木工, 土工.
有一年以上裝修經驗
略懂水電更佳. 薪優.
832-878-1817

櫥櫃倉庫招人
路易斯安納州櫥櫃倉庫招**倉庫經理助理**一名
要求熟練操作電腦,
有責任心,工作路實.
待遇從優.
員體事宜請電:王女士
504-234-0986

西貢春卷廠
聘請**女性工作人員**
工作範圍:
(包春卷,包雲吞)
意者請電 :劉經理
713-548-7067
11920 Beechnut St. Houston, TX 77072

*醫生診所誠聘
位中國城,誠聘
Data Entry **資料輸入員**
每小時$12
全工或半工均可
意者請電或 Email:
713-858-4786
Bellaireclinic2@yahoo.com

醫生診所誠請
Part time **護士 LVN**,
醫生助理 MA
Medical claims specialist
Please email resume to
rich998866@gmail.com,
或電話: Eddie
832-968-5029

中國城牙科診所
高薪誠聘**前台工作人員**和**牙科醫生助理**.無經驗可培訓,需中英文流利,有無經驗均可,公司福利待遇好,工作環境幽雅,
提供每年帶薪假期
電: **618-789-3150**
aplus9968@gmail.com

牙科診所請人
前台及**牙科助理**,
位於中國城附近,
工作環境好,
需中英文說寫流利,
懂電腦,有責任心.
有意者請電:
713-828-3951

醫生診所請人
誠聘**前檯**: 有身份.
需中英文流利,
會粵語者優先.
位中國城黃金廣場
電:**832-834-4812**
傳:**832-834-4814**

*洲際酒店休斯頓
德克薩斯醫療中心,招聘各項人才
日期:七月二十三號
時間: 早上九點到中午十二點
地點:**6750 Main Street, Houston, TX 77030**
酒店內的 **Live Oak Ballroom**
歡迎您加入 IHG (洲際酒店集團)!
www.careers.ihg.com

*塑料袋工廠誠徵
工程師、副理、進出貨人員,
各一名
上班地點近中國城
意者請 E-mail:
hr8838@yahoo.com

*安利保險 ALLRISC INSURANCE AGENCY
28+ years Insurance Agency in Houston seeking
Customer Service Representative/Account Executive who is:
-Fluent in English/Mandarin
-Proficient with computer and Microsoft software
-Prior experience not required though preferred
- Salary + Bonus + Medical Insurance + Retirement Plan
-H1B/OPT sponsorship available for qualified candidates
Please send resume to : **info@allrisc.com**

*SEWING FACTORY
needs **Workers**.
Must have experience sewing on industrial straight stitch & overlock machines.
Work in Stafford.
Speak some English when calling.
281-617-7056

*Company Hiring
●**設施管理員第二班**:至少兩年設施管理經驗.會雙語(中文&英文).可抬起50磅重物.可週末上班
●**Intake Specialist**
Mins. 3yrs exp. In Customer Service.Bilingual (Chinese & English).FT.Weekend hours as needed.
Please call : **713-271-6100#109**
or Email : **hr@ccchouston.org**

*Seafood company is hiring
Office Lady (commission).
Take order. Fluent in English & Chinese.
Computer skill, Responsible and patient
experience preferred, will train
Near Hobby Airport.
Please email: **lisa@kabonaus.com**
or call: **979-985-7777**

*Inventory Controller
SW Import Company needs:
●Computer and English proficiency
●2 years college
●Detail oriented
●Daily warehouse physical count
Pls email the resume & expected salary to:
HouHr1984@hotmail.com

*誠聘教師
休斯頓華夏中文學校是一所具有25年辦學歷史的大型學校。目前學校發展迅速，秋季將會開發更多的課程。現誠聘**中文、數學、美術、英文、西班牙語、舞蹈、瑜伽、國際像棋、書法國畫、機器人等教師**，需具有相關學歷和教學經驗。
簡歷 Email: **guan77450@yahoo.com**
or **sliao03@swbell.net**

*辦公樓租賃經理
Office Building Leasing Manager
休斯頓大型辦公樓, 招聘**租賃經理** :
需中英文流利,學士以上學歷,
有房地產相關工作經驗.基本時薪$20,
外加有競爭力的租金提成.
請發簡歷到:**hrise.houston@gmail.com**
聯繫電話: **832-847-9846**

牙科醫療設備公司誠聘
●**倉庫管理人員**: 男性,身強體健,會中英文,工作耐心細致,認眞負責.有倉庫管理、物流發貨等至少2年工作經驗者優先。
●**化工實驗室男助理**:有在美國公司相關工作經驗者優先。全職,工作環境好,薪資面議。
簡歷至:**josephine@beyonddent.com**

*倉庫請工作人員
薪優, 福利好. 會開叉車者優先
位南邊610公路旁
詳情請電 : **650-759-3325**
415-999-7360

*Golden Bank, N.A.
Is seeking eligible candidates for
Staff Accountant
- Previous banking and job related experience preferable
- College degree with Accounting/Business major required
- Prefer strong computer skills
Email: **GBNAHR@goldenbank-na.com**
Or Fax: **713-596-6999** EOE

*Operation Associate
Book Distributor has opening for **Operation Associate**.
●Duties include: Order Processing, Data Entry.
●Abilities: Analytical & Data Analysis skills.
●Must be FLUENCY in Chinese & English.
●College Graduate.
●We offer excellent salary and benefit package.
Email Resume to : **resume@bookswindow.com**

*塑料袋工廠誠徵
●**機台操作人員** 2名: 需輪早晚班
●**進出貨人員** 1名.
上班地點: 近中國城
意者請 E-mail:
hr8838@yahoo.com

BANKCARD SERVICES
信用卡公司急聘
1. **技術人員一名** : 需有經驗, 流利中英文,熟悉電腦操作.
2.**業務代表多名** : 保障底薪+高獎金+高佣金 .帶薪培訓
Bankcard Services now is hiring **Technician** .
●**Sales Reps** :Guaranteed Base Salary + Commission + Bonus
Email : **nagib.nehme@ebankcardservice.com**
Call : **281-797-6228** Fax : **281-531-6670**
810 Hwy 6 South Suite#113 Houston, TX 77079

*Insurance Office Assistant (full- time)
Location: China Town area
Communicate with customer to gather information and follow up, assistant agent process email and documentation work.
Qualification: Bilingual in English & Mandarin, responsible & mature
Basic computer skill
Please send you resume to : **HR@wewinins.com**
or fax to : **713-589-8626**

誠業環球集團誠聘全職員工
1. Logistics/Documentation Specialist
2. Accountant
中英文流利,有良好的溝通能力和電腦操作水平,有物流專業或出口公司工作背景優先.
有意者請致電:**713-534-6500**
或電郵至:**resume@cyglobalusa.com**

Airport Jobs! 休斯頓機場工作!
Mandarin or Cantonese speakers needed
需中文或粵語流利, 能用英語溝通!!
Flight Benefits, Excellent advancement opportunities, Paid Training, Dynamic Workplace, Medical Benefits (Full-Time Employees), Voluntary dental/Vision/401K Plan, Amazon Incentive Program

Location	Position
IAH Airport	Customer Service (地勤人員)

English proficient, other languages are a plus, At least 18 years of age, high school graduate or G.E.D equivalent, Eligible to work in the United States, Problem Solving, Effective communication skills and good listening skills.
Please sendresume to 請發簡歷:
Tiffanycheng@hallmark-aviation.com

99大華超市 Austin 分店
徵肉部管理儲備主管
地址 : **6929 Airport Blvd, Suite # 110 Austin, TX 78752**
基本要求: 俱雙語: 英文, 普通話/廣東話,或西班牙文尤佳,須持有食品安全工作證，或願意通過考試獲取,必須能夠適應彈性的工作時間表，包括能在週末，節假日上班等
通常需要長時間的站立, 且能頻繁的蹲站並能提起25磅或更重的物件,必須合法在美國工作
我們提供的福利: 帶薪病假，綜合醫療保險，牙醫保險, 401（K）和員工折扣
如何應聘: 可直接前來面試
或聯繫分店客服: **512-381-8899**
具體細節上網查詢 **www.99ranch.com**
或發履歷至: **humamresource@tawa.com**
註明職稱. 全職. 薪資面議

*JFE Franchising Inc
We are looking for
Assistant Regional Manager
who can work in Houston, TX !!
We are looking for an individual to fill the Assistant Regional Manager role for one of the nation's largest sushi franchise brands based out of Houston, TX.
Full Time, Fluency in English
Benefit : Health Insurance, Life Insurance, and 401K.
www.jfefood.com
hr@jfefood.com

休斯頓媒體公司
招聘**全職辦公室助理**:
中英文流利,
須有長期工作許可。
公司環境佳,交通方便,安全.
意者請發簡歷至:
wlinda2005@gmail.com

省電節能 Energy Company

美日加 Ambit 電力直銷
德州 – 休士頓/ 糖城/ Katy...地區,
住宅用電批發特價 $0.04 /Per kWh
(12個月自動付款) 中英文服務.
商業大型用電,價錢可商議,有無信用皆可
免費轉電,售後服務好,另有免費用電計劃
中文/英文電話 : **281-798-0868** 黃大姐
www.superhuangpower.myambit.com

Concrete Work 專業混凝土工程

專業混凝土工程
Concrete Work
Commercial/Residential
(商業 / 住家)
中文: Danny Wu
832-443-0414
英文: Trung Doan
281-777-1440
346-297-3300

美南分類廣告NICOLE
微信 : **AD7133021553**
Call : **281-498-4310**

泳池維護
活泉泳池維護
1. 免費水質檢測
2. 維護 保養
3. 專治綠水池變清
電話:
832-289-8889
聯系人:劉弟兄

證照 過戶更名

辦理車輛過戶更名
- 辦理休斯頓地區各種車輛的過戶更名, 臨時車牌以及車輛 Title 丟失補辦.
- 辦理中國護照換發補辦(精辦政治庇護和偷渡者的護照,不成功不收費)
- 辦理領事館各種委托書&領事三級認證
- 辦理新出生寶寶全套證件

聯絡電話: **832-3671558**
微信聯系: **fengkangmei**

牙齒保健
修牙, 補牙, 洗牙
832-231-8653
牙齒保健,價格合理
預約電: Steven 盧
國/粵/越

萬合 KTV 夜總會
全新開幕 ,衆星雲集,隱密,時尚的社交場所,
晚上和朋友聚會好去處!
9275 Richmond Ave Ste 150
Houston , TX 77063
626-804-5351

床墊專賣 Mattress for sale

床墊世界
腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?
還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊
美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨.
※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機.
請電 : **713-777-1188**
6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 (近59,離中國城5分鐘)
www.mattressworldhouston.com

美南分類廣告NICOLE
微信 : **AD7133021553**
Call : **281-498-4310**

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control 提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區,
讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾
本公司提供**免費**的估價.
32年專業經驗. 專業白蟻檢測及殺蟲服務.
電話(英文): **281-437-4329**
(中文): **281-515-6553**

店面,辦公室 鋪位,各種生意 出租或出售 Business Opportunity

*KTV 轉讓
Houston 唐人街繁華地段大型KTV,生意穩全新裝修設備齊全,因股東不和現轉讓,有意者請電:
713-505-5999
非誠勿擾!

*賺錢旅館
離休士頓一小時半
99房:年營$120餘萬,售$350萬.**德州多家連鎖旅館:** $300-800萬
路州101房:只售$95萬頭款$30萬.賣主供銀.
請電: 黃經紀
832-348-7824

*出售中藥行
位中國城
附設有針灸部
連設備一併出售
有意者請電:
832-641-4607
281-948-6622

中國城商住兩用
出租600尺
雙屋加廚衛,會客廳
門口可加公司招牌,
代收郵件。
6468 Corporate
713-385-1188

Real Estate 房地產租售

Investment Property For Sale
1903 Glenn Lakes Lane, TX 77459
Excellent for Airbnb or Rental income
Stunning property 3 bedrooms, fully renovated
New roof, engineered hardwood floors, new paint
Kitchen and bathrooms full remodeled
Asking price $229,770
Call : Nicholas **832-668-6271**

*吉屋出售
中國城,近敦煌超市
全新裝修
5房/4衛浴
9623 Sharpcrest
意者請電洽:王
832-768-1774

*糖城房屋分租
獨立房屋,環境幽雅,位Bissonnet和Hwy6西側
包水電,網路,洗衣機,
大陸電話,有車庫,
簡單家具,均單獨睡房,
月租$300. 意者請電:
832-858-4220

*公寓出租
近醫學中心,
有安全鐵門及警衛
2房2衛浴,有廚房,客廳
全新洗衣,烘乾,冰箱
月租$1150
2750 Holly Hall
歡迎參觀.請洽: Amy
281-451-7677

*好房出售
近醫學中心,2021呎,
百利高中學區,
地點佳,
3房/2衛/2車庫,
售價 $299,000
地址:9917 Oboe Drive
281-779-9256

*好房出售
House For Sale
low price, good location, lot of lakes. 4359 sqft
4107 Waterstone St. Missouri city, 77459
Call:**832-646-2461**
地點佳,附近是湖景,
4359呎,已裝修.

*正牌洋樓敞亮
近中國城,1874呎,
三房二廳,2.5 衛,
有花房,安靜漂亮,
有泳池網球場,
月租$1250.請電:
Nancy Chen,Agent
281-236-0527

盛世公寓
650尺面街商/住公寓
9219 百利大道
(中國城)
長短期均可
有意者請電:
713-771-1515

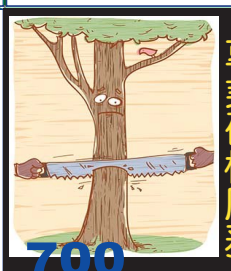
*中國城 House
雅房出租$280,惠康對面第六條街,走路10分鐘,開車5分鐘到.
安全24小時保安巡邏,
包水電高速網絡,
限單身,最少租半年。
8918 Sharpcrest St,77036
電:**832-302-0987**

六福公寓出租:713-667-8276
地址:5606 Bissonnet St., Houston, TX 77081
近醫療中心,門口有巴士,近59和610高速.
進出有電動鐵門,免費固定車位,環境安靜,
乾淨,**價格廉,單位有限**. 請速聯系. 學校區:
(小學): Condit (初中): Pin Oak,Pershing
(高中): Bellaire High School

中國城聯合賓館
6468 Corporate Dr (企業路)
中國人自建,自營, 華人經理,
語言方便, 可微信訂房. 日或月租.
1或2臥室 (有廚房,可炊) 公寓式酒店
水電,網路,炊具,寢具,安全密碼閉路監控.
電話/微信 : **832-488-8399**

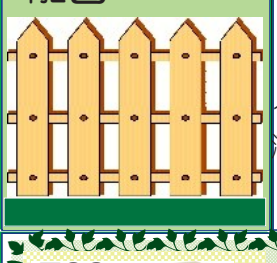
ITC 多間高雅辦公室租
環境高雅, 安全, 安靜, 包水電,
免費高速光纖上網, 辦公傢具,
近中國城5分鐘.有大停車場.
共多間辦公室出租,$500起
(#207 #215 #226大房間)
281-498-4310 Linda 辦公室
281-983-8152 Jennifer 英文

美南新聞二樓2間辦公室出租
環境高雅, 安全, 安靜, 包水電,
免費高速上網, 辦公傢具,
近中國城5分鐘.有大停車場.
#212 月租$600, #211月租$900
有多間辦公室**整租或分租**,價格面議.
281-498-4310 Linda 辦公室
281-983-8152 Jennifer 英文

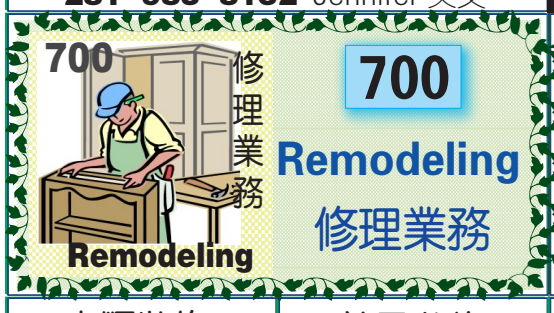


專業砍樹
華人經營,專業砍樹,
修理樹枝,挖樹根,種竹,
栽花,種樹,鋪草皮,修建
帶克,籬笆,建水泥小路
鋪地磚,清理水槽,清垃圾,
搬家,排後院積水.
全市最低價100元起
832-969-5083 李

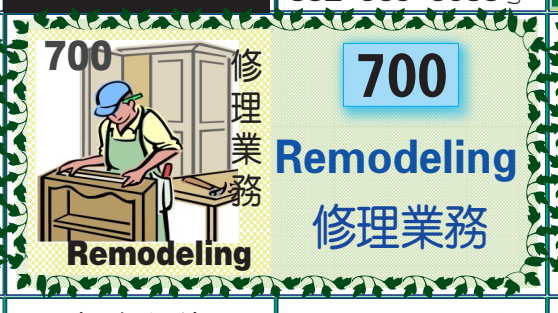
籬笆 Fence



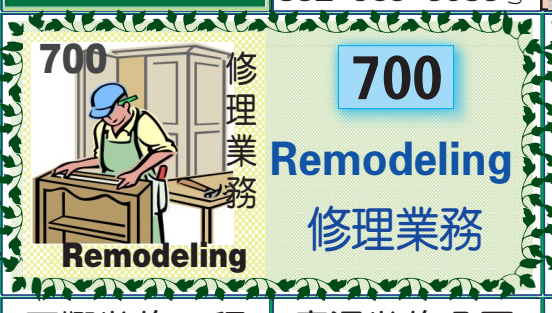
專業籬笆圍牆
專業維修, 重建,新建,
各型籬笆,范士,圍欄,
圍牆.價格優惠,
10年質量保證,完工後
滿意付款,全市最低價,
120元起.
832-969-5083 李



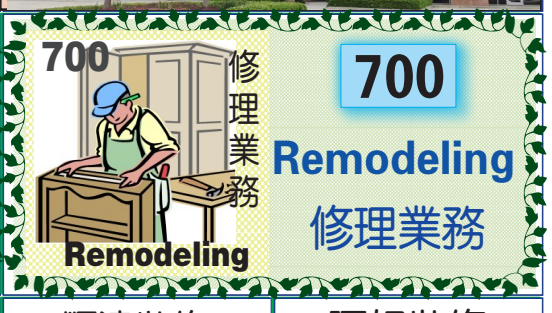
700 Remodeling 修理業務



700 Remodeling 修理業務



700 Remodeling 修理業務



700 Remodeling 修理業務

安順裝修
承接室內/室外,
地板、瓷磚、油漆、
廚櫃、大理石台面,
屋內外清洗....
價格公道,質量保證,
專業守信. 請電:
832-823-1164

弟兄裝修
專業室內外油漆,地板,磁磚廚房,浴室翻新,
大理石,隔間,籬笆水槽,
房屋維修,高壓清洗地面
質量保證,保修二年.
請電 : 周先生
281-725-7984

宏達裝修
有多年裝修經驗,承接各種商業大小餐館和住宅
內外油漆,地板地磚,
地板樓梯,櫥櫃大裡石,
各種屋內屋外大小維修.
蘇 832-359-2367
徐 281-857-9246

浙江大余裝修
公司,住宅,地板,地磚,
內外油漆,廚浴改建,
鋪草皮,修換圍欄
餐廳翻新,大小工程,
價格合理,質量保證.
電話:余先生
929-392-5818

正翔裝修工程
商業住家,水電維修
房屋翻新,地板地磚
籬笆車道,灑水系統
專業更換熱水器,軟水器
價格公道,經驗豐富
832-998-5898
王 (國/台語)

客通裝修公司
Action Company LLC
專精於內外油漆,地磚
地板,室內各種裝修,修理等.爲您提供貼心服務
質量保證,價格公道.
敬請聯系:楊先生
電:**832-279-1667**
830-386-3766(辦)

順達裝修
櫥櫃,大理石安裝,
地板,瓷磚,
廚廁改建,房屋翻新,
木工,水電.
請電或微信:
626-620-6917
13503293407

頂好裝修
餐館翻新,維修,電,換熱水爐,磁磚,木地板,
油漆,衛生間改造,紗窗
廚房大理石檯面
25年經驗,質量保證
請電: 林先生
713-562-5309

恆豐裝修公司
台灣專業,政府註冊,
承接:舊屋翻新,水槽,籬笆,
涼棚,屋頂翻新,補漏.廚櫃
安裝,木工隔間,磁磚,實木
樓梯,木地板,廚浴改建,
內外油漆,屋內外全部工程
832-366-7510洪(國台)

蘇揚建築裝璜
價格公道,質量保證
房屋,廚房,衛生間裝修
地板,磁磚,大理石面安裝
電氣焊,鐵柵欄安裝維修
車庫門,自動門安裝維修
水電,空調,安裝維修
832-607-7861 張
●誠請裝修工人

標 準 裝 修
政府註冊#0802062823
Home Depot 授權
地板裝修承包商,
價格合理,做工精良,
質量保證.另外擅長室內外油漆及其它房屋修繕
713-858-7638 楊

誠實裝修
內外油漆,屋頂補漏
水電木工,籬笆水槽.
安裝更換熱水爐.
多年經驗,價格合理,
質量保證. 請電:
832-866-2876

富實裝修
室內外油漆,
廚房,衛生間裝修
鋪地磚,地板,紗窗,紗門
大理石,檯面安裝
20多年專業裝修經驗.
832-992-3598
滕師傅

專業住宅裝修
20多年的裝修經驗
櫥櫃,檯面,油漆,木工
地板,地磚,門窗,圍欄
水電等...
質量保證,免費估價
917-214-8738

天天裝修
內外油漆,地板地磚
浴衛改建,櫥櫃安裝
高壓衝洗,室內清潔
免費估價,價格合理
質量保證
提供商業保險
713-371-2713

*誠意裝璜公司
百萬保險.餐館設計.
餐館/住家.
政府許可證.裝修,櫥櫃
大理石安裝,整棟房子,
廚房浴室翻新.
281-787-1283
832-566-7888

最便宜裝璜公司
公司住家 | 內外油漆
房屋翻新 | 修下水道
水電維修 | 更新浴間
地磚理石 | 地毯地板
價錢便宜, 質量保證
281-323-0818 Tony

廣東和記裝修
大小工程,油漆間隔,
泥水木工,地板門窗,
天面地台,廚房浴室,
水電修理, 通 坑 渠.
免費估價,價廉保質.
832-909-3658 粵
832-909-3686 國

潮江裝修
廚廁改建,地板磁磚
內外油漆,木工水電
廚櫃理石,檯面安裝
香港師傅,專業守信
請電: 陳師傅
832-629-2688
誠聘裝修師傅

順發裝修
地板人工 90¢/呎
地磚磁磚,紗窗紗門,
換熱水爐,室內外油漆
二樓樓梯圍欄,
精優價廉.以上工程,
保修2年.**(訂做按摩床)**
281-323-9938 王順

承建及裝修
商場,店鋪,餐館,住宅:
代客繪圖,申請施工執照
油漆,屋頂,籬笆,地板,
磁磚,地毯,水電,冷暖氣
大小工程,防盜門窗,鐵欄
通國粵英越語:陳先生
281-236-2846(手機)

吳氏專業裝修
執照# LI 0019006
庭園灑水,庭園設計,籬笆
內外油漆翻新,涼棚涼檯
洗衣機,乾衣機,洗碗機,
水龍頭,地板,地磚,廁浴,
更新,水務維修,電路修換.
832-818-3185 國粵語

日興裝修
公司,住宅:地板,地磚
內外油漆,廚浴改建
大理石檯面,大小工程
價格合理,質量保證
~ 免費估價 ~
請電:司徒先生
832-605-1307

小修小補
室內、室外、商業住家,大工、小工
~ 統 統 都 接 ~
居家過日子,省錢最重要
713-885-4818
702-888-5518
832-217-6958

Manh Landscape 西南裝修公司
Landscaping & Designs Construction
- Patios Builder
- Front & Back Yard
- Lawn Care , Stucco
- Hedge Trimming
- Concrete, Painting
- Landscape Design

713-269-4344 英 **713-391-6680** 中
專業整理&設計前後院庭園&屋頂&地板
Roofing Fences Sheetrocm Tile Hardwood Floor

*** 萬福•裝修公司 ***
政府註冊. 承接各種大小工程,
有多年經驗豐富裝修師傅。
您的房屋改造,櫥櫃,門窗,浴室,內外油漆,地板
磁磚,冷凝氣,水電維修,水泥路面,車庫,外牆等.
有專業裝修師傅就是您的質量保證.
誠信爲本,價格公道. 免費估價.
電話 : **832-380-1166** 李師傅

大豪裝修公司
政府註冊,百萬保險。工程保證期2年
承接 : 住宅、商業等..各種大小工程。
專精: 舊屋翻新、廚浴改造、地板、磁磚
精細木工、水電維修、內外油漆。
25年本地工程經驗,誠信第一,保證質量.
713-301-0201 281-879-6112于先生
●另請有經驗裝修工人

滿意裝修公司
一流木工技術和20多年經驗,政府執照
200萬保險,所有工程,二年的質量保證.
承接 : **餐館/商業/住宅 各種工程**
質量,價錢和時間,讓您滿意.
電 話 : **713-298-4966**

永 固 裝 修
(政府註冊) 百萬保險
內外油漆, 隔間改造, 衛浴廚房,
地板磁磚, 涼棚涼台, 木工水電,
舊房翻新,改建擴建,
~~ 經驗豐富 , 信譽第一 ~~
713-553-8188 趙

飛魚裝修,溫室公司 FY Construction Inc
招聘在中國國內有按裝各種溫室,大棚經驗師傅
我們出售,按裝中國制造的溫室.
專業更換房頂 Roofing,Hardie Siding
承接大中小商業和家庭裝修建築工程。
專精需要政府檢驗的商業建築工程。
有保險水電執照,講中文英文, 免費估價.
請電於先生 **630-408-2201**

永發裝修公司
政府註冊,百萬保險.20年經驗,一條龍服務
承接 : 各種商業大小餐館和住宅,
精通土木、地板、水電、油漆等...
保修三年,價格公道,經驗豐富,保證質量.
電話 : **646-713-4928** 吳師傅
832-207-2626

美 滿 裝 修
19年經驗,專精商業住宅
理石廚櫃,地板,磁磚,浴室改建,內外油漆,
門窗,水電,涼棚,圍欄及屋頂翻新.
誠信+優惠+專業 **特價 & 保修二年**
832-419-5588 張 ●另請工人

隨叫隨到裝修公司
20年經驗,室內外翻新,
餐館,按摩店,診所,屋頂,外牆,水泥車道,
籬笆,小修小補. 百萬保險,建造裝修.
一條龍服務,水電有8種執照,保修5年,
意者請電: **832-996-7731** 于先生

PN Pro Glasses 門窗公司
品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential 商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃
請英文/越語 : **346-561-2430**

專業混凝土工程
Concrete Work
Commercial/Residential
(商業 / 住家)
中文: Danny Wu
832-443-0414
英文: Trung Doan
281-777-1440
346-297-3300

SOUTHERN NEWS GROUP 40th ANNIVERSARY 1979-2019 美南新聞 Southern News Group

楊氏地毯清洗
商業、家庭
地毯清洗!
車道、後院清洗
832-518-8892
微信號:
fishguy1978

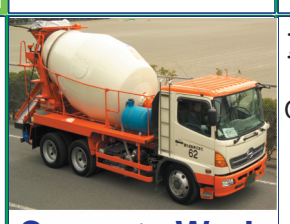
益明清洗地毯
華人主持，益明採用
大型蒸氣機,洗地毯,
沙發,淹水後清潔.
住家.辦公室.旅館.空房.
空房沒電亦可處理
請電:**713-557-0074**
281-565-4788 Minh

美南新聞 美南頭條

劉氏園林綠化
種植和修剪花草樹木
前後院積水,挖根,擺設
圍籬,樹木嫁接與移植
造石山,魚池,花架,盆景,
溫室,涼亭,陽台.油漆.
中:**832-670-9559**
英:**713-517-2717**
鼎盛豐小型貨運

木水石電全能
執照#LI 0019006
花草自動灑水系統,
軟水器,淨水器,籬笆,涼
亭,魚池,地板,磁磚,電
路,水路,招倒垃圾、餘泥
及以上各種維修.國粵
832-818-3185吳

CLASSY 殺蟲專家
Classy Pest Control提供專業的殺蟲服務
包括住家及商業地區,
讓您擺脫蟑螂/螞蟻/蜘蛛/老鼠/白蟻等的困擾
本公司提供**免費**的估價.
32年專業經驗. 專業白蟻檢測及殺蟲服務.
電話(英文): **281-437-4329**
(中文): **281-515-6553**



專業混凝土工程
Concrete Work
Commercial/Residential
(商業 / 住家)
中文: Danny Wu
832-443-0414
英文: Trung Doan
281-777-1440
346-297-3300

Manh Landscape西南庭園
Landscaping & Designs Construction
- Patios Builder
- Front & Back Yard
- Lawn Care , Stucco
- Hedge Trimming
- Concrete, Painting
- Landscape Design

713-269-4344英 **713-391-6680**中
專業整理&設計前後院庭園&屋頂&地板
Roofing Fences Sheetrocm Tile Hardwood Floor

123 Flooring
專業銷售安裝地毯
請Text/電:免費估價
中文/英語
713-557-6839
英語/西語
281-685-5440

敦煌地板
地板**$1.89/呎** &up
地毯、磁磚、花崗石
內外油漆，廚浴更新
832-353-6900
9889 Bellaire #B-24-C
(大中華超市旁邊)

永興地板
款式多樣,價格便宜
專業師傅安裝,保證滿意.
復合地板,安裝費
9730 Town Park #55
832-582-9896
832-605-1307

PN Pro Glasses門窗公司
品質保證+安全保證+價格便宜保證
Commercial & Residential商業/住宅
Shower Door, Window Glass
Mirror Wall, Furniture Glass
浴缸,浴室落地玻璃門, 住家辦公樓大門玻璃
一般牆上及臥室大型鏡子,傢具台面玻璃
請英文/越語 : **346-561-2430**

屋頂專家/木工
屋頂隔熱,節省能源
翻新補漏各種屋頂,
疑難雜症。
修理各種水管,內外油漆
保證質量,免費評估.
832-606-7170韓

美國房屋理賠服務
十年豐富經驗面對各種保險公司,房屋遭受暴風雨,冰雹損害,房屋漏雨,房屋水管爆裂漏水,火災,我們能幫您從保險公司爭取到您應得的賠償.**拿不到賠付免任何費用,保證施工質量.**
免費咨詢電話:**713-732-8802**中文
832-683-8753英文

屋頂專家風災冰雹索賠專家
MP CONSTRUCTION LCC 832-202-8432
22年經驗,價格合理
修補翻新各種屋頂
大小工程,質量保證
免費估價. Min Park
832-202-8432

小潔水管公司
832-722 2099
德州Master執照40172
商業/住宅: 水管,水表
主下水道,煤氣管道,通堵
油管,儲水與不儲水熱水
器,煤氣開通檢驗,年檢,
浴室,廚房翻新,室外廚房
等安裝維修工程.

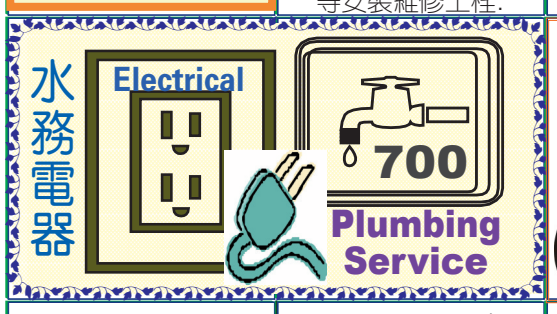
爽快水管專業
專通下水道,儀器檢查,
漏水堵水.
修換: 全屋來水管,去水
管,水錶漏水.
按裝: 熱水器,水龍頭,
馬桶,浴缸,打碎機.7/24
832-600-6300 劉
通粵/ 國 / 英 / 墨西哥

專通下水管道
$60元起,不通不收費
高效強力疏通下水道.
漏水堵塞,洗水盆,浴缸
馬桶,打碎機,下水道
專業更換熱水器
7天24小時. 請電:
832-421-6698

水管, 通水管
免費估價. 儀器檢查:
漏水堵塞,地下,牆壁,
天花漏水,通下水道,
不通不收費
安裝軟水器,馬桶,垃圾機,
浴缸,淋浴池.裝排水口
改下水道.換全屋水管
832-829-1860黃

下水道專家
$65起。高科技
迅速爲你解決
●地下水道堵塞
●漏水、等難題
德州大師級執照
832-708-8688

頂好排污
德州執照TCEQ24431
抽餐館**油井,**
洗衣店**水井,**
高效強力疏通下水道.
經驗豐富,不通不收費.
832-462-3832
832-462-4011



滿意水電
專精上下水管漏水,
堵塞閥門龍頭更換,
熱水器,冰箱,洗衣機,
軟水淨水系統,
游泳池加熱系統等家用
電器,加照明燈,
車庫門監控系統安裝維修
曹:**832-576-6957**

水電服務公司
執照電工.經驗豐富.
灑水系統,家電維修,
水電新建和修理,
洗衣,烘乾,冰箱,熱水爐
打碎機,下水道,
281-610-2068

誠信專業水電
專精上下水管道,
漏水,堵塞及疑難雜症.
改移,換新上下水管線,
熱水器,水龍頭,浴缸,
淋浴,馬桶.●維修改裝
供電線路,換電箱,加改
供電線路及電器設施
713-480-3646

專精各種漏水
舊屋水管換新,
屋頂,地下漏水
修換熱水器
832-217-6958修
713-885-4818英

源昌水務
281-787-7829 Phillip
832-860-2895 Ken
疏通:下水道,廁所,廚房,
浴缸,洗臉盆,冷氣機
洗衣機的去水道.
修換:水管,水喉,打碎機,
浴缸,熱水爐,
餐館爐頭及油爐.

居家空調水電
洗衣烘乾,熱水爐具
冷暖空調,抽風排氣
水喉水槽,滴漏堵塞
開關插座,生活電器
住家餐館,質優價低
832-290-8770

Long's專業修理
多年經驗Sears'專業技
師, 專門維修各種
家庭/商業:冷暖氣, 冰箱,
製冰機,大型冷凍櫃,冰櫃,
熱水爐,洗衣機,乾衣機
執照號碼:TACLA44251C
質量保證.電:通英/粵語
713-505-7534

德州RK Electric電工公司
最專業的電工團隊!
質量高,速度快,價格公道!
保證您對電的需求一步到位,無後顧之憂!
承接各種工業,商業,廠房,學校,酒店,餐館
的電氣工程! 免費咨詢估價:
832-260-8678 貴先生(中/英)

快速冷氣修理
專業修理安裝:
中央,分體,窗式空調
餐館制冷設備修理
專門解決疑難問題
保證質量,價格公道
請電：黃先生
832-421-6698

榮記冷暖氣
專業冷暖氣維修,
保養,安裝.
價格合理,質量保證
正規公司,百萬保險
德州執照
TACLA98371C
請電:曾(英粵國)
832-916-0188

精藝冷氣水電
冷暖工程,家用電器
廚浴設備,修換水爐
住宅商鋪,節能空調
漏水斷電,**急修急通**
請電: 蕭師傅
832-490-7988

陽光冷暖維修
專修餐館或家庭空調,
熱水器,冰箱.餐館菜櫃
凍櫃.洗碗機,油爐.
Coca Cola Machine
Steam Warmer
281-871-8338
832-564-5225

誠實專業冷氣
政府執照,20年經驗
專業安裝,修理,維護
冷暖氣系統.
價格合理,質量保證.
請 電:
832-685-8888

優質冷氣修理
安裝/維修冷氣
價格低，質量優
美國大學機械工程,
電子工程雙碩士學位.
聯系: 邁克
678-200-7602

佳意空調公司
安裝,快修冷暖氣,
正規公司,執照技師,
價格最低,質量保證.
住宅/餐館/商業.
10年經驗. 請電:
832-576-6957 曹
832-855-0055 李

巨能冷暖
空調檢測/安裝/維修
修不好不要錢
肖師傅:
832-403-5839

大氣空調公司
專業冷暖氣,安裝,維修
商業/住宅冷暖氣,
擁有二十多年實踐經驗!
質量保證!價格優惠!
德州認證技師.王師傅
832-788-8199
832-287-8509

大連冷暖氣
●冷暖氣維修安裝
●熱水爐維修安裝
●電路維修
20多年工作經驗
德州政府認證技師
James張
713-253-5086

誠信專業冷暖氣
安裝,維修冷暖氣
價格低,質量優
聯係電話:
713-480-3646

專業維修保養
家庭/商業 冷暖氣
抓碼櫃,凍庫,菜庫
服務誠信,價格合理
有執照正規公司
300萬保險
Amana終身保修
832-964-9861李

朋友冷暖氣 Goodman
專業維修安裝:住家商業
冷暖氣系統,熱水器,
電冰箱**多年大公司經驗**
價格合理,保證質量,
德州執照TACLA33326E
五百萬保險。張培厚
832-230-6637

合家歡冷暖氣
專業安裝,維修,保養
冷暖氣系統
維修水電(開關,電路,
電風扇,馬桶,熱水爐)
價格合理,質量保證
電話: 劉先生
832-552-0155

陳氏專業冷氣
冷暖氣系統
保養,維修,安裝,
家電,熱水爐.
政府執照,15年經驗
請電: 陳(英粵國越)
281-236-2846

USC 公司
德州認證技師 TACLB 55992E
冷暖氣安裝維修,熱水器,電工,冰箱.
商業/住宅. 一站式服務.
我們代理Trane.Goodman.Carrier.York.
Amana. Lenox. American Standard.
梁師傅 **832-538-6566** 粵
鐘師傅 **832-276-8815** 國

冷暖空調維修
CORSICA 科西嘉
放您的冷暖在我手上
專業技工,誠信服務,
價格公道,質量保證
請電 : **281-630-2721**

萬家樂冷暖氣
政府執照**TACLB95906E**百萬保險
安裝、精修 : 各種品牌冷暖氣
維修保養,配件更換,水務電器,專業誠信
~ 政府認可的TOP空調專業技工 ~
281-818-2990 宛 (Wan)

精準冷暖氣 & 冷凍公司
AirTuner (各種品牌)
●住家及商業 : 保養維修、更新.
●德州執照 **TACLA 80788C**
●高額保險 : 價格公道
任美國最大冷暖氣公司資深技工
P.J. 陳 : **832-367-1098**

吉順冷暖氣公司
Amana Heating & Air Conditioning LASTS AND LASTS AND LASTS.
安裝維修保養:各種家庭,商業冷暖氣.
精修餐館及超市冷凍,冷藏設備,電機,電路
及生活電器維修,特價代理Goodman產品.
州政府保險及執照, **質量保證,歡迎比較.**
832-860-3388 蒲繼忠

捷誠冷暖氣維修
安裝維修: 各種品牌家庭/商業冷暖氣
代理Goodman產品,現有特價.
精修 : 餐館設備-冰櫃,冰箱,制冰機,
速凍庫, 保鮮庫, 抓碼箱.
質量保證.收費合理,服務快速.
請電:**713-383-8689** Andy國,粵語

常寧冷暖氣維修公司
保養/維修/安裝
各品牌 冷暖氣、熱水器,
更換通風管道.
代理Carrier, Trane, Goodman
產品價格優惠,質量保證.歡迎比較.
832-868-3785朱

德州執照星際冷暖氣
請認明德州TACLB執照,20年經驗.百萬保險
●精修: 家電, 熱水爐,冷凍設備. 保修十年.
●代理美國名牌Trane, Carrier, Goodman
●加噴閣樓絕源綿. 價格合理,質量保證.
台灣廖師傅 **713-857-1492**
東北劉師傅 **832-552-0155**
●誠請**冷氣助手**一名

都市冷氣冷凍集團
713-518-4939
維修保養安裝各品牌冷暖氣,冷凍系統
抽風機,熱水器,洗乾衣機,爐頭等.水電煤
服務第一, 持牌技師, **TACLA28230C**
商業/住宅. 歡迎比較.
給我找最好的冷氣維修

精修車庫門
精修車庫門.開門電機
及傳動,線路檢修,
彈簧更換及各種故障.
經驗豐富,價格最低.
7/24隨叫隨到.
電:陸先生(國語/英語)
281-827-5309

泰平鐵工廠
經營多年,專修
鐵門護欄, 碰撞銹蝕,
餐館設備,爐頭,
工藝鐵門.
金屬構件加工.
www.taipingironworks.com
281-785-9895劉

林記鐵工廠
專業定制各類防盜門窗
精工電焊,鋁,不銹鋼
修理翻新各類鐵件
(鐵欄,扶手,樓梯等),
多年經驗,質量保證.
281-889-1086
832-420-4376

誠實鐵工廠
經驗豐富,保證滿意
專業修理/更換/制做
各種鐵門,窗,
後院鐵欄(包括木制).
車庫門,焊接,家用水
電及熱水器等修理
832-513-0070

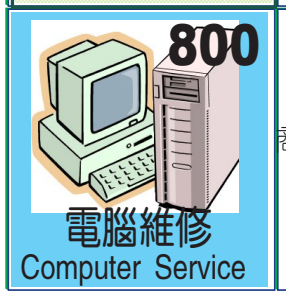
范氏鐵工廠
防盜門窗.自動大鐵門(保證大門不會變歪,
歡迎團購,便宜5%-10%)
開門機修理,鐵欄杆修理,換新.陽台扶手.
出售鐵欄杆,大門,柱子等..承接各種焊接,
修理工作. 保證質量.良好的售後服務.
713-598-8889 (中文)

車房門專家
商業,住家,鐵門及鐵柵
搖控車門器更換,
彈簧維修線路安裝,
品質保證,免費估價.
通國粵英語
20年經驗,7天日夜.
713-598-8118(C)
713-777-7934 (H)

監控系統安裝
監控系統4MP超清
帶4x鏡頭, 包安裝,
一套$700起,無月費
支持手機監控及回看
請來電話咨詢:
832-310-7499

報警監控安裝
Alarm專業安裝
$19.95月費
監控安裝每一路$75起
四路特價,工廠直營,
倉庫在Harwin,有
安裝執照. B09382201
電:**713-779-8788**

【視頻監控&KTV音響燈光&網路】
行業16年經驗:免費上門設計/安裝調試/各種維修
特價
高清視頻監控$120起(含上門安裝費)
點歌機$399起,多款樣式,多國家歌曲語言
全套KTV音響燈光系統 $1699起.
可視門鈴&行車錄像儀$35起(Amazon同款)
所有產品廠家直銷,正規公司有保修合同
中國城店鋪&試音室,預約試唱: **832-870-5555**



電腦專家
電腦維修，IT技術支持
辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務
商業高清監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起
POS軟硬件，保證最優惠價
Express Computer Solutions
Tel : **713-823-6863**
www.expresscs.net

電腦,電視,手機
SHAN'S COMPUTER
電腦、電視、手機專業
維修, 20年維修經驗!
9600 Bellaire Blvd #129
(王朝商場內#129室)
713-988-0160
832-790-1141
出售6K超級電視盒

萬合KTV夜總會
全新開幕 ,衆星雲集,隱密,時尚
的社交場所,
晚上和朋友聚會好去處!
9275 Richmond Ave Ste 150
Houston , TX 77063
626-804-5351

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團(總社)

美南日報 透過美南聯繫世界

SOUTHERN NEWS GROUP

今日美國 INTERNATIONAL TRADE CENTER Houston Texas

車輛買賣
Car for sale

專收購舊車壞車

舊、壞 車
動 或 不動
一律高價收購
中英粵越。電話:
713-482-9267

車輛買賣
Car for sale

休士頓上門現金收購買賣二手車

●現金收購舊車、碰撞車
高於**Trade in 20%**
●另有大量二手車轉讓
網址: **westsidemotors2.com**
請電中文/粵語 : **646-633-0149**

800 汽 車 保養修理

Auto Repair

李氏修車行/汽車買賣

換機油$18.99 年檢$25 "鈑金部"多有折扣
專修本國車,進口車,引擎系統,剎車系統,變速器,電路
鈑金噴漆,修理 代辦一切保險理賠,24小時拖車服務.
Lee Enterprises Complete Auto Repair
11830 Beechnut St. Houston,TX 77072 /Kirkwood
電:**281-575-7221**(中英越) 手機:**832-622-7134**
6天營業 周一至周六: 9點~6點

SECURITY NOTICE
監控 系統

【視頻監控&KTV音響燈光&網路】

行業16年經驗:免費上門設計/安裝調試/各種維修
特價
高清視頻監控$120起(含上門安裝費)
點歌機$399起,多款樣式,多國家歌曲語言
全套KTV音響燈光系統 $1699起.
可視門鈴&行車錄像儀$35起(Amazon同款)
所有產品廠家直銷,正規公司有保修合同
中國城店鋪&試音室,預約試唱: **832-870-5555**

報警監控安裝

Alarm 專業安裝
$19.95月費
監控安裝每一路$75起
四路特價,工廠直營,
倉庫在Harwin,有
安裝執照. B09382201
電:**713-779-8788**

監控系統安裝

監控系統4MP超清
帶4x鏡頭, 包安裝,
一套$700起,無月費
支持手機監控及回看
請來電話咨詢:
832-310-7499

床墊專賣
Mattress for sale

床墊世界

腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?
還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊。美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨.
※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機.
請電:**713-777-1188** 近59,離中國城5分鐘
6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081
www.mattressworldhouston.com

公民入籍考試輔導班 保證通過

* 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導
* 提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿眞練習,讓您100%通過
* VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制
* 面試由專業律師陪同

歡迎電話咨詢：**713-815-5011 / 832-279-7772**
10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042

保險理財

誠徵免費旁聽生

微信免費初級理財(保險執照保過班),誠徵**旁聽生**,每天微信上課30-60分鐘;上課免費,考試無限制反復循環上課直到通過謂(保過)
短訊:**832-403-6056**
微信:**Petery8888**

泳池維護

活泉泳池維護

1. 免費水質檢測
2. 維護 保養
3. 專治綠水池變清

電話:
832-289-8889
聯系人:劉弟兄

省電節能
Energy Company

美日加Ambit電力直銷

德州– 休士頓/ 糖城/ Katy...地區,
住宅用電批發特價 $0.04 /Per kWh
(12個月自動付款) 中英文服務.
商業大型用電,價錢可商議,有無信用皆可
免費轉電,售後服務好,另有免費用電計劃
中文/英文電話 : **281-798-0868** 黃大姐
www.superhuangpower.myambit.com

汽車 過戶更名

辦理車輛過戶更名

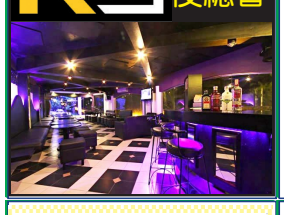
●辦理休斯頓地區各種車輛的過戶更名,臨時車牌以及車輛 Title 丟失補辦.
●辦理中國護照換發補辦(精辦政治庇護和偷渡者的護照,不成功不收費)
●辦理領事館各種委托書&領事三級認證
●辦理新出生寶寶全套證件
聯絡電話: **832-3671558**
微信聯系: **fengkangmei**

牙齒保健
Dental Service

牙齒保健

修牙, 補牙, 洗牙
832-231-8653
牙齒保健,價格合理
預約電: Steven盧
國/粵/越

KTV 夜總會



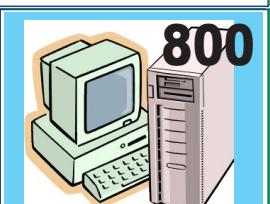
萬合KTV夜總會

全新開幕 ,衆星雲集,隱密,時尚的社交場所,
晚上和朋友聚會好去處!
9275 Richmond Ave Ste 150
Houston , TX 77063
626-804-5351

各種維修服務
Computer Service

電腦,電視,手機

SHAN'S COMPUTER
電腦、電視、手機專業維修, 20年維修經驗!
9600 Bellaire Blvd #129
(王朝商場內#129室)
713-988-0160
832-790-1141
出售6K超級電視盒



電腦維修
Computer Service

電腦專家

電腦維修，IT技術支持
辦公室電話/網絡佈線,VoIP電話服務
商業高清監控安裝維修,數碼IP 4百萬像素起
POS軟硬件，保證最優惠價
Express Computer Solutions
Tel : **713-823-6863**
www.expresscs.net

FOOT SPA #109

傳統的中式按摩,經絡推拿,熱石,足療,各種痛症治療,歐式芳香精油.舒緩減壓按摩。
** 足療 **20**元1小時, **100元/6次** **
身體按摩45 (另折 5元優惠) (6/19-8/31)
預約電話: **832-367-3261**
11110 Bellaire Blvd.#109,Houston,TX 77072
(美南新聞廣場內右側)安靜,乾淨,安全

功夫,按摩,穴位法

用中西醫結合手法,
打通人體的全身經絡,
調整各類功能障礙,
解除病痛,
達到康復保健效果.
(由女長者執掌)
713-894-0928

美南分類廣告NICOLE
微信:**AD7133021553**
Call: **281-498-4310**

刊登分類廣告 美南日報 Southern Chinese Daily News
Nicole Chiu
Tel: 281-498-4310
Fax: 832-399-1355
微信: AD7133021553
Email: cla@scdaily.com
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

1000 Massage Service 按摩服務

新人新張

全套莞式服務
45分鐘
多名年輕漂亮女孩
任君挑選
早上10點至晚上12點
713-815-8849

凱 悅

實惠的價格
輕鬆的享受
832-359-6141

高級SPA

漂亮氣質東方美女
早9點-晚12點
休斯頓中國城
歡迎電話預約:
832-988-7118

大陸嫩模

台灣學生妹
性感洋妞
多名佳麗,任君挑選
早上11點-凌晨1點
281-639-0654

1000 Massage Service 按摩服務

1000 HIRING for Massage 按摩請人

*誠招女按摩師

德州休斯頓 和
奧斯丁床店,各招
女按摩師一名,
好區,小費好,有執照
報稅！聯系
281-594-8943

*按摩招聘

高檔床店,誠請有照、
年齡45歲以下,
以上形像要好、**女按摩師**,能踏實工作,小費好. 誠意找工者電:
832-899-1158

*請女按摩師

環境好,以老客人爲主,
月入過萬,誠請45歲以下,會簡單英文,
有身份,身體健康,
性格開朗的女按摩師.
提供食宿。電話,短信:
346-219-9561

*腳店招男工

5年老店,能報稅,
手法好,干淨.
月入$3500.
近中國城/59號往南
意者請電:
310-817-1155

*全工女按摩師

休士頓北白人區
正規床腳店,客人好,
生意穩,要求少許英文,
能報稅,50歲左右,有德州執照,自駕車優先(色免). 意者請電:
713-240-4151

按摩店急聘

全工女按摩師一名
45歲左右,可報稅,
需有執照,勤勞肯幹,
生意好,大費高,小費好
位高尚白人區.
意者請電:
832-398-5977

急聘執照女按摩技師

美容技師及**中醫針灸師**
德州休斯頓大型高檔養生會所, 生意旺,
大小費高,月入$5500 以上.
要求技術嫻熟,能英文溝通,禁煙,自駕車,
上班時間靈活,全工W2.
●長期聘周末女Part Time. 誠意者電話:
346-200-0888 (應聘需講簡單英文)

Cloud 9 專業床腳店,聘按摩師

月收入5-6千,位醫療中心 West U,
小費高,一流正規品牌,環境最優,
專業管理.
母公司連續6年被評海邊城市最佳 Spa.
需德州執照.
有意請電或短訊: **832-280-5508**

誠請按摩師

位中國城附近
誠請**熟手按摩師**
男女均可
有執照者優先,
老美客源,小費好.
有意者請電:
281-710-5168

按摩店招人

誠招**女按摩師**
大費高,小費好,
有執照者優先,
有意者請電:
281-855-8886

薪優男女按摩師

位 Woodlands
●足底 (無需執照)
●Body(需有執照)
生意極佳,小費很好
少許英文,有薪假期.
可提供住宿.西北區可共乘車. 請電: 英文/越語
832-493-5644

足療/按摩/美容師

懂英文,有身份,
相關專業執照,
技術好人品佳.
聘**全職男女**各一名。
Katy好區,**收費高**,中醫理療美體院.信息簡介至
281-746-1698

按摩店/美容院 出租或出售或合作

For Sale
Massage Store
SPA /Salon

*休斯頓按摩店

出售.多年老店,
白人好區,生意穩定
全部是身體,一天
平均8-9個工以上,
沒有水份,售$38000.
意者請電:
832-744-2201

*床腳店出售

位Hwy6, 5年老店
1600呎,7個房間,
4個Body房,
5張腳沙發,
接手即可賺錢.
有意者請電:
646-255-7721

富人區Spring

賺錢6年按摩老店出售,
客源穩定每天10工,
設備齊全,裝修豪華,
接手即可賺錢. 另外
●招收**有執照女按摩師**.
聯系電話:
832-807-8889

職業介紹所/徵婚

登一格+送一格

按摩班招生

按摩跌打針灸研習所

零起點學中醫養生按摩治療系列入門: (16節基礎,10節調理學習+7節診斷 + 8節按摩基礎穴位治療+8節食療及養生操)
課程簡介: 1.中醫理論基礎，實際應用，具體安排.
2.按摩手法及應用。(証書可更新按摩師牌) 3.養生操及食療.
協助申請：按摩店大牌, 按摩師牌, 更新按摩師(班)牌.
十多年按摩培訓老師,武術跌打醫師,(美國)中醫針灸碩士.
832-863-8882 謝老師 看病按摩電話預約
7001 Corporate Dr 二樓213A (美南銀行後華埠大廈)

專精按摩執照

個人,開店:申請,補發, 更新.
繪制/設計店面平面圖.
協助處理德州執照發放局或市政府開給店的違規通知.
聯邦認證考試補習班,執照更新證足療學習證. 陳老師
832-713-0806

Phoenix School of Massage

鳳凰按摩學校 (MS0008)
7月29日 開班
Cupping (拔 罐)
報名請電 : **832-892-9618** Demi
上課地址: **6600 Harwin Dr. Ste#101**
Houston, TX 77036

HFE正規專業按摩學校招生

英文: **713-528-2097** 中文: **832-231-5279**
地址: **4141 Southwest Fwy #510**
Houston, TX 77027

- 德州立案500小時按摩課程培訓(MS0098)
- 新開全期 2 個半月長課程.
- 有專業按摩執照老師,中英文授課.
- 學費有優惠,不另收額外費用.
- 聯邦按摩考試MBLEX衝刺班.
- 聯邦按摩考試通過率高達80%
- 按摩執照更新班.
- 按摩英文課程(免費)
- **7月1日** 開新班,(每2個月開新班)
  白班 : **9am-2pm**
  晚班 : **5pm-10pm**
- **www.HFEmassageschool.com**

FMS(永泉)德州正規按摩學校 招 生

500小時按摩課程培訓 (MS1002),
中英文授課. 學費特優.
●**6/6/2019**開新班(白班),3個月內畢業
●針對聯邦考試進行復習 (免費)
●另加聯邦培訓班,請電話諮詢
●按摩執照更新班,每週日 10am~4pm
諮詢電話: **713-771-5399**
地址及 網址如下:
6105 Corporate, Houston, TX 77036
www.FountainMassageSchool.org

Phoenix School of Massage

鳳凰按摩學校(MS0008)

●德州老字號,由美國白人William Barry創辦經營,32年輝煌辦學歷史。
●**2019年增開由華語老師執教的中英雙語速成班。**
包聯邦考試和500小時按摩課程證書.
●**每周上課四天，3個月即可畢業.**
開班: **6/3**(晚班), **6/17**(雙語班),**7/29**(白班)
中文專線:**832-892-9618 Demi**
網址:**www.themassageschool.com**

美南新聞 分類廣告 專頁 NEWS FLASH!

Free e-Newspaper Classified AD.

Email: cla@scdaily.com Tel：281-498-4310 Fax: 832-399-1355

1000 英文班招生 Registration

教 授 英 文

本地美國人,資深英語家庭教師,教授日常美式會話、商業及旅遊用語, 個人或集體均可.
*** 協助通過公民考試及移民局面談 ***
skype:**david.b.browning** /Wechat: **Teresina1only**
832-788-3383 281-587-6912 布朗寧
5338 Beechnut St. Houston, TX 77096
http://**davidbrowning.trustab.org**

考試輔導 Consultant

公民入籍考試輔導班 保證通過

* 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導
* 提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿真練習,讓您100%通過
* VIP級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制
* 面試由專業律師陪同

歡迎電話咨詢：**713-815-5011 / 832-279-7772**
10700 Richmond Ave, STE 230, Houston, TX 77042

美南分類廣告NICOLE 微信：AD7133021553 Call：281-498-4310

保險理財

誠徵免費旁聽生

微信免費初級理財(保險執照保過班),誠徵**旁聽生**,每天微信上課30-60分鐘;上課免費,考試無限制反復循環上課直到通過謂(**保過**)
短訊:**832-403-6056**
微信:**Petery8888**

Gun License 申請帶槍執照

德州帶槍執照

中國城軍火庫
可在全美38州携帶
全課程半天完成$100
(外州駕照可申請)
各式槍枝買賣/交換
9896 Bellaire #G1
(黃金廣場內)
281-236-4723

800 狗狗寵物美容 Pet Grooming

JuJu's寵物美容

美國專業資格認證
手工剪毛,寵物託管$20
精心照顧,收費合理
近Richmond/休斯頓
281-818-8809
281-496-7878
12624 Briar Forest

800 狗狗寵物美容 Pet Grooming

好狗狗美容院

- 專業資格認證,**提供全套貓、狗服務**,經驗豐富，手工剪毛.
- 寵物寄宿，精心照顧.
- 收費合理，全天營業.

請電:**281-741-8859**
11394 Westheimer/8號
Houston, TX 77077(近中國城)

冰品培訓班

奶茶冰品培訓班

正宗台灣師傅,培訓奶茶,水果茶,綿綿冰蛋仔冰淇淋,炒冰等甜品技術.包教包會.
電話下午:
206-708-0000

1000 駕駛學校 Driving School

MT (好運)駕校C2287

筆試路考一站式24小時內可考取駕照,休市中國城唯一一所筆試及路考集中的駕校,週一至週日都可路考,天天筆試(**天天開班**),中英文路考.
旅遊B1B2都可以考取駕照,不須住滿30日,無需地址証明上課.
- 成人(18歲以上) 中文筆試 周二、周六 9:00am-3:00pm
- 青少年(15-17歲) 天天開班,無須等寒假暑假.

十多年教學正規駕校,可信賴,有學校牌照及老師牌照號碼是正規.
6201 Corporate Dr 中/英/粵語 **832-863-8882** 謝老師(DE5391)

美 南 駕 校

中文普通話授課,保送筆試,
筆試後本校**天天**可考路試,
成人筆試班: 星期二,六,10am-4pm,
B1,B2旅遊簽證,可考駕照
青少年班(15-17歲): 隨時報名上課
安全班,取消罰單: 每週**二六日**有班
7001 Corporate Dr. #203
832-277-7226 王先生

1000 駕駛學校 Driving School

DPS指定 王朝駕校 路考第三考場

DPS路試考官,全權下放至百利駕校的教練考路試,
在本校一天可完成筆試, 2 -5天可安排好路考,不用排隊等30天.
筆試班: 星期二四六,考筆試,隨時報名.
路考班: 可安排二個工作天完成.
安全班: 每月2次 **7/21, 8/4** 歡迎B1B2旅遊探親Austin,Dallas外地學員
9600 Bellaire #120. Houston (百利大道 王朝商場內120室)
電話： **832-633-5555** 周師傅

取消交通罰單 Defensive Driving

安全班學校

取消法院罰單,保險折扣
謝老師(DS#5391)
中文上課, $40
每周**三, 五, 日**有班
其餘時間,請電話預約
9:30am MT駕校內
7001 Corporate Dr.#213A
832-863-8882

泳池維護

Swimming Pool Maintenance

活泉泳池維護

1. 免費水質檢測
2. 維護 保養
3. 專治綠水池變清

電話:
832-289-8889
聯系人:劉弟兄

800 搬家公司 Moving Service

大象搬家公司

專業搬家/搬貨
Ikea, Costco購物
長短途運輸
請電:
832-966-6077

螞蟻搬家

Ant Mover
公司有各類大小貨車
專業的工人.
免費估價.
適合公寓,住家,公司
倉庫的搬遷. 請電:
832-713-0900

聯合搬家公司

公寓住家，公司搬運
碼頭提貨，代客送貨
短長途專業搬運鋼琴
免費估價，價錢便宜
電:**713-783-3789** 通
713-270-2050 國臺英
unitedmoving.tx@gmail.com

800 搬家服務 Moving Service

四季搬家公司 (需每天運者有特惠)

政府註冊 ID 200897974, 執照號碼: TXLic006575605C
品質保證,價格便宜,**32** 年專業經驗,免費到府估價.
往Austin,Dallas, San Aotonio特價優惠.
本公司有各大小貨車，專門長/短途搬運，
公寓、住家、辦公室、鋼琴 (10% Off w/AD廣告)
英文電洽：**281-903-7688 832-867-5467**
或上網查詢: **http://www.allseasonsmove.com**

(一路發) 搬家運輸公司

是專爲華人服務的公司。
有多年經驗，專業的工人，
專業的工具/適合各種家庭/倉庫/辦公室
搬家/貨物運輸/長短途運輸。
電話：**281-797-9898**

中信搬家公司 (當天電話,當天搬)

政府註冊TXDD363224B 優質服務,誠實可信
26年搬家經驗,質量保證。公司備有大中小型封閉貨車,專經營長短途搬運,住家,公寓辦公室,三角鋼琴,貴重物品,碼頭提貨,有保險,
工作保證, 信譽第一. 24小時服務
免費提供紙箱. 請電: **832-561-7776** 國

西 南 搬 家

(O)**281-933-1555**
(F)**281-933-2953**
I.C.C. M.C.249994
TX.D.O.T. 44648C
U.S.D.O.T 461436
www.swmoving.com
Email: **mike.kuo@swmoving.com**
- 公寓，住家，辦公室，倉庫遷移。
- 市區內、紐約、加州、全美長途、回國傢俱包裝及自用車運送。
- 政府合法執照,25年經驗,工作保證,誠信可靠.

好運來搬家運輸公司

公寓, 住家, 公司, 倉庫
經驗豐富, 包您滿意, 免費估價,
全美運輸, 設備最全, 價格低廉.
713-505-8089
832-367-1558
通：國/英/粵語

床墊世界

腰酸背疼,輾轉難眠? 夢想一覺睡到自然醒?
還好有30多年老字號的床墊世界,專賣各種超硬實木板床墊和彈簧床墊.
美國生產,質量最優,價格最平,款式最齊,市內免費送貨.
※另有廠家直銷各式家具及自動清洗抽油烟機.
請電：**713-777-1188**
6121 Hillcroft Ave, Ste M1, Houston, TX 77081 (近59,離中國城5分鐘)
www.mattressworldhouston.com

床墊專賣 Mattress for sale

SOUTHERN NEWS GROUP 40th ANNIVERSARY 1979-2019 美南新聞 Southern News Group

省電節能 Energy Company

美日加Ambit電力直銷

德州- 休士頓/ 糖城/ Katy...地區,
住宅用電批發特價 $0.04 /Per kWh
(12個月自動付款)中英文服務.
商業大型用電,價錢可商議,有無信用皆可
免費轉電,售後服務好,另有免費用電計劃
中文/英文電話：**281-798-0868** 黃大姐
www.superhuangpower.myambit.com

掃描左方二維碼
觀注美南日報
今日之美國
*最新 "分類廣告"
請點擊左下角
《 **商務合作** 》

美南微信公衆號

美南日報 全新網站 www.Today-America.com

today-america.com

- 手機: 請點左上角"三條橫槓", 下選"**分類廣告**"
- 電腦或iPad: 版面最上項目內找"**分類廣告**"

再點擊黃色圖片, 最後點選右圖 即可閱覽7版分類廣告

>>> 點選進入 看報紙版分類廣告

QR微信號: **AD7133021553**
Call：**281-498-4310**
Email：**cla@scdaily.com**

800 機場接送 Transportation

小陸機場接送

機場碼頭,市內接送,
老人就醫,跑腿服務.
832-526-6599
陸先生

便民小站

承接接送、翻譯、包車游玩,各種便民服務,年輕帥氣男生,休斯頓生活多年,提供各種便民服務.
詳情可以聯系電話:
346-404-1576
281-673-9352
713-540-8542

阿元接送

機場,碼頭,賭場,
灰狗站及市內外接送
老人就醫,代購,
跑腿服務,口碑甚佳,
24小時服務.
請電: 阿元
832-713-0900

聯合交通接送

機場,碼頭,團體包車
馬先生
832-897-8604
蔡先生
832-398-1056

北京專業交通

機場,市內外接送
購物,訪友,旅遊
安全+準時+周到
281-787-1286 張
微信: **peter3809**
QQ: **258838989**
q3809wei@gmail.com

吳天一接送

接送:機場,旅館,移民局
商場,購物,旅遊觀光景點,本地外州.
全天候24小時服務
KIA豪華8人座
832-273-5003
●小型搬家服務

老 廣 交 通

24 小時服務熱線
832-282-1118
713-874-4235
安全,準時,誠信,周到.
機場碼頭,長/短途接送

800 機場接送 Transportation

老余機場接送

市內外接送,領事館,
巴士站,購物訪友,
誠信安全,準時可靠,
價格公道,歡迎預約,
24小時服務
832-289-7605
微信:**yu8322897605**

阿川接送

民宿 *家庭旅館
機場,碼頭,賭場,法庭
移民局,領事館,巴士站
購物訪友,小型搬家.
24小時恭候
832-966-6077

北夏接送服務

機場,碼頭,一切接送
誠信可靠,安全準時
保證最低價
有4人7人座服務
832-382-5645

職業介紹所/徵婚

登一格+送一格

Concrete Work 專業混凝土工程

專業混凝土工程

Concrete Work
Commercial/Residential
(商業 / 住家)
中文: Danny Wu
832-443-0414
英文: Trung Doan
281-777-1440
346-297-3300

單身的你(妳), 何不主動出擊, 爲自己創造更多的機會 !!!!

在有限的生命中, 尋找自己的未來及幸福!! Call/Email to Nicole

廣告專線:**281-498-4310** 或Email **cla@scdaily.com** 美夢就會成眞

千里姻緣一線牽 別猶豫, 別蹉跎歲月

登廣告專線 : 281-983-8151

*男 士 徵 婚

男38歲,美國公民,離異,單身,
無不良嗜好,性格開朗,愛家,工作穩定,
誠尋 賢惠善良,愛家,
40歲以下的女士爲終身伴侶.
請電/留言(中文) : **713-321-0700**

** 男士徵婚 **

男,42歲,身體健康,年輕帥氣,性格平和開朗,有兩個孩子,美國居民,經濟良好,
尋30到42歲,身體健康,性格開朗,
有愛心的女士爲伴.
有意者請聯系: **832-339-2071**

千里姻緣一線牽 別猶豫, 別蹉跎歲月

登廣告專線 : 281-983-8151

女士誠尋老伴

61歲女士, 中等身材, 氣質優雅,
公民身份,經濟穩定,
誠尋60-66歲之間的男士, 健康,誠實善良,
經濟穩定的男士爲終身伴侶.
誠意者請電 : **832-298-9695**
或微信 : **Y571729934**

退休女教師誠尋老伴

女, 綠卡, 退休教師,55歲,端莊健康,
在休斯頓.求有身份的華人或美國人爲伴.
要求人品好,溫和,愛家,無不良嗜好,
在職或退休均可,年齡70歲以下好男.
誠意者加微信號: **aqiongjoy**
請電短信或語音留言: **832-276-5435**

女士徵婚

女,42歲,苗條,賢淑,端莊,善良,健康廚藝,
無不良嗜好,投資和地產,尋有責任心和基經濟基礎,有愛心,愛小孩的健康男士爲終生伴侶,
相互關心,愛護,扶持,共同建立美好人生家園
電話或短信: **713-498-0961**
微信 : **A713-498-0961**

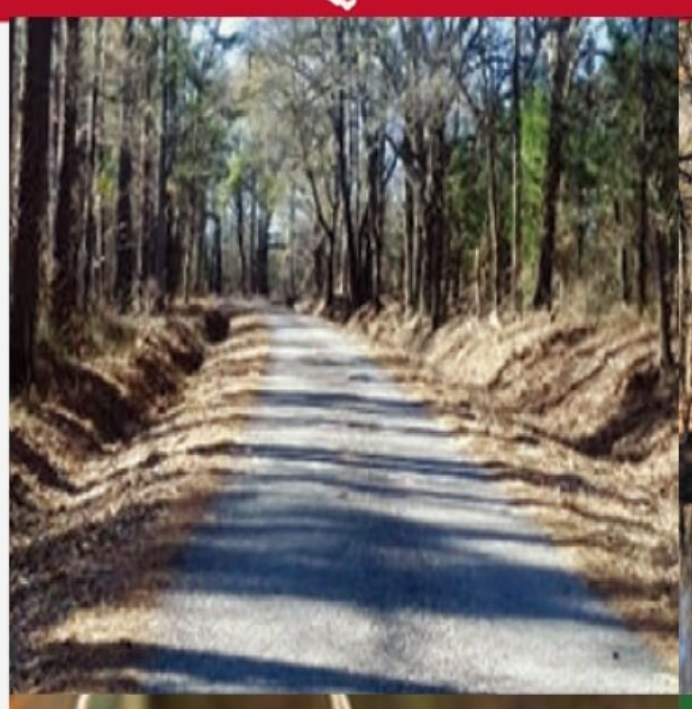
爲友徵婚

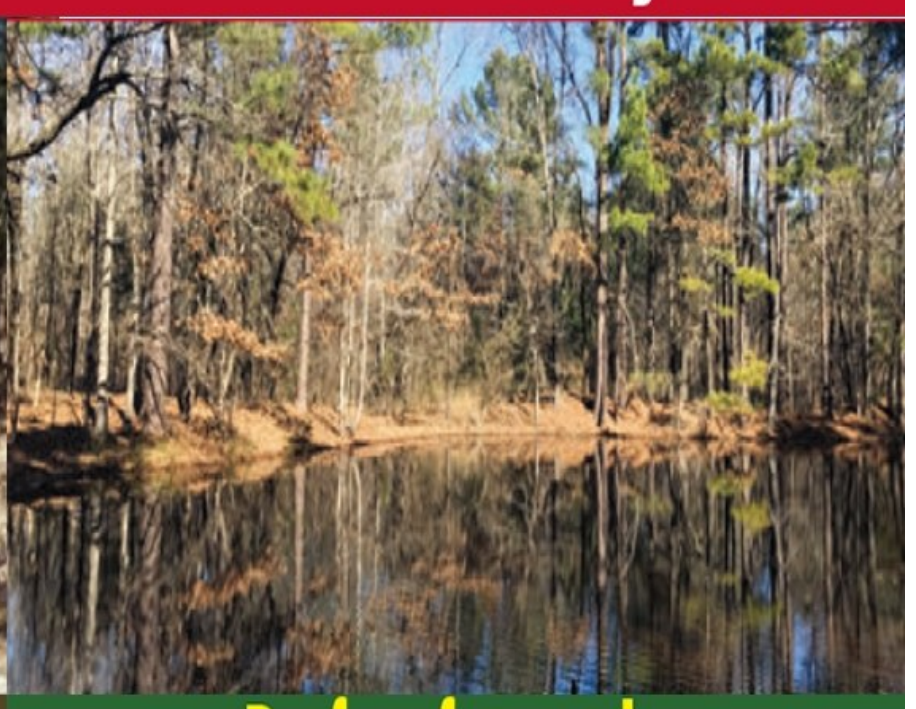
女, 37歲,美國公民身份,大學本科畢業,
工作穩定,端莊文雅,善良,
尋46歲以下, 受過高等教育,品行端正
未婚,重視婚姻,有責任心,工作穩定的
華人男士爲結婚伴侶.
有誠意者請電:**713-296-0376**

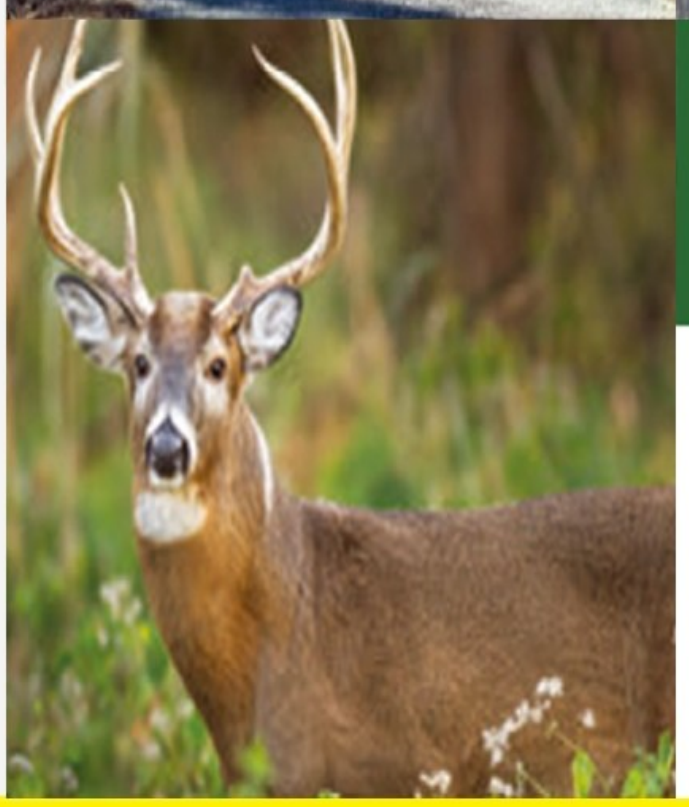
土地清算

One Day Only LAND LIQUIDATION Saturday July 27th

- ★ 10 to 300+ Acre Ranches
- ★ High Elevation Property
- ★ Beautiful Trees, Views, & Water
- ★ All Ranches have Paved Road Access
- ★ NO HOA, No Restrictions, Enjoy As You Please!
- ★ Abundant Wildlife Including: Deer, Turkey, Dove and Hogs
- ★ Minutes to Multiple Lakes with World-Class Fishing and Watersports!
- ★ Surrounded by National Forest & Wildlife Management Areas!
- ★ Extremely Low Taxes, Agriculturally Exempt
- ★ New Survey & Title Insurance Included
- ★ No-Hassle Owner Financing.







Perfect for outdoor enthusiasts, weekend getaways, retirement or investment.

PRSRT STD
U.S. POSTAGE
PAID
ZIP CODE 76260
PERMIT 2036

Call Today! 800-684-4611

Saturday, July 27th

First Time Offered

RANCH LAND LIQUIDATION

15 ACRES
BEAUTIFUL TREES, ROLLING TERRAIN
$39,000

25+ ACRES
600+ FEET OF CREEK FRONTAGE
BEAUTIFUL TREES
$75,000

On Saturday, July 27th, one of the area's finest ranches, spanning thousands of acres, will be liquidated in tracts ranging from 10 to 300+ acres. With miles of creeks, beautiful trees, rolling meadows, stocked ponds & multiple lakes just minutes away, this is the perfect country getaway! Call the ranch manager today for all the details & set the earliest appointment time to see this place for yourself!

60 ACRES
3 BEDROOM HOME
ELECTRIC, SEPTIC, WELL & WINDMILL
$199,000

Ranch Manager
800-684-4611

150 ACRES
WITH EXISTING CABIN & MULTIPLE SLEEPING ACCOMMODATIONS
$449,000